

MOVA Electric Toothbrush

User Manual



*The illustrations in this manual are for reference only.
The actual appearance of the product may vary from
what is shown.

MOVA

EN	User Manual.....	001
DE	Benutzerhandbuch.....	006
FR	Manuel d'utilisation	011
IT	Manuale dell'utente	016
ES	Manual de usuario	021
NL	Gebruikershandleiding.....	026
RU	Руководство пользователя.....	031
NO	Brukerhåndbok	036
SV	Användarhandbok	041
FI	Käyttöohje.....	046
DK	Brugermanual.....	051
PL	Instrukcja obsługi.....	056
TR	Kullanıcı Kılavuzu	061
TH	คู่มือการใช้งาน.....	066
VN	Hướng Dẫn Sử Dụng.....	071
ID	Panduan Pengguna	076
HE	מדריך למשתמש.....	081
AR	دليل المستخدم	086
KO	사용 설명서	091
TW	使用說明書	096
JP	取扱説明書	101
PT	Manual do utilizador.....	106
GR	Εγχειρίδιο χρήστη.....	111
KZ	Пайдаланушы нұсқаулығы	116
UA	Посібник користувача	121
GE	მომხმარებლის სახელმძღვანელო	126
UZ	Foydalanuvchi qo'llanmasi	131



Scan the QR code to view
the product tutorial and
electronic manual

Product Description

Packing List

Electric toothbrush handle	x1
3-in-1 brush head	x1
Sensitive care brush head	x1
Charging cable	x1
User manual	x1
Safety tips	x1

Part Description

Brush head

3-in-1 brush head

Triple functions including gentle tooth protection, efficient cleaning, whitening and polishing; suitable for all people

Sensitive Care Brush Head

Ultra-fine and ultra-soft brush bristles are adopted, reaching deep into tooth gaps and caring for gums, suitable for people with sensitive teeth

Status indicator

Display different colors in different brushing modes

Power/Mode switching button

Battery/Bluetooth indicator



Dust-proof cover to protect brush head



Multi-functional travel box for brush head

Used to store the brush head when traveling

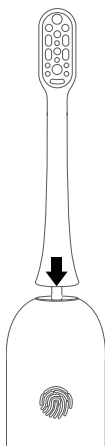


Charging cable

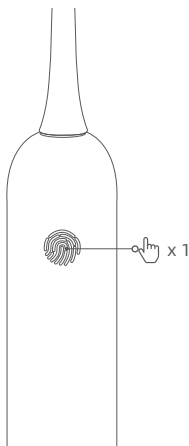
Instructions for Use

EN

① Insert the brush head into the handle

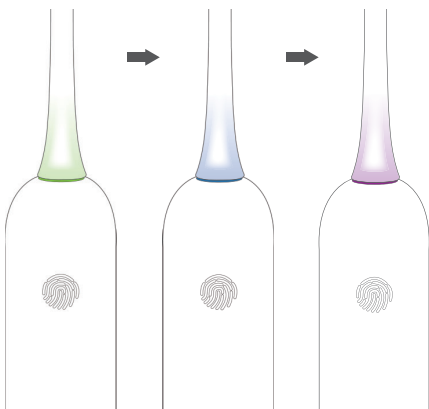


② Short press the button once to turn on/pause



Mode Switching

After turning on, press the button to switch modes within the first 8 seconds, and press again to pause after it has been working for 8 seconds.



Green - Sensitive Gentle Mode
Suitable for first-time use People with sensitive teeth

Blue - Standard Cleaning Mode
Suitable for daily use and people seeking efficient cleaning

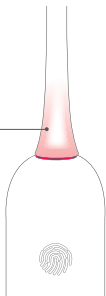
Purple - Whitening & Polishing Mode
Suitable for deep cleaning People who want brighter teeth

Smart Functions

Smart pressure control: If excessive brushing pressure is detected during use, the status indicator will flash in red and the toothbrush will automatically reduce its vibration frequency to prevent potential tooth damage.

Smart mistouching protection: The toothbrush can only be activated when the button is directly pressed by the user's finger. The toothbrush is designed to prevent accidental activation during transportation, even if other items press against the button.

If excessive brushing pressure is detected during use, the indicator light flashes in red.



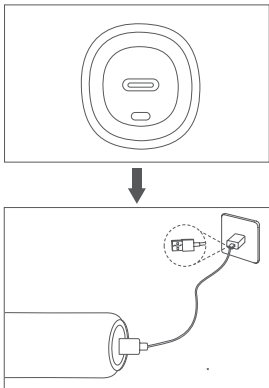
Battery

Battery Level Reminder

Battery Level	40%-100%	20%-39%	10%-19%	<10%
Battery Indicator	Solid green	Solid orange	Solid red	Flashing in red
				
	MOVA	MOVA	MOVA	MOVA

Charging

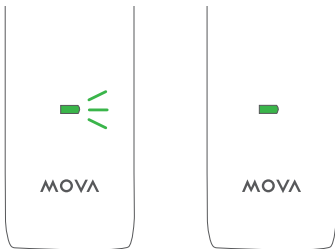
1. Open the charging cover at the bottom of the toothbrush and insert the charging cable correctly.
2. Use a USB charging adapter that complies with national standards.



Indicator status during charging:

Battery level 0-99%: Breathing in green

Battery level 100%: Solid green



Basic Parameters

Product name	Electric toothbrush		
Model	ATB13A		
Rated input voltage	5V 	Rated input power	5W
Waterproof rating	IPX7	Battery capacity	900mAh
Standards	GB 4706.1-2005; GB4706.59-2008		

Names and Contents of Hazardous Substances

Part Name	Hazardous Substance					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr(VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Brush head	○	○	○	○	○	○
Plastic parts	×	○	×	○	×	×
Hardware parts	×	×	×	○	×	×
Electronic parts	×	×	×	○	×	×
Power cord/ accessories	×	×	×	○	×	×

This form is prepared in accordance with SJ/T11364.

○ It indicates that the content of the hazardous substance in all homogeneous materials of this component is below the limit specified in GB/T 26572.

×

It indicates that the content of the hazardous substance in at least one homogeneous material of this component exceeds the limit specified in GB/T 26572.



The number in this mark indicates that the product has an environmentally-responsible service life of 10 years under normal use.



Scannen Sie den QR-Code,
um das Produkt-Tutorial und
elektronische
Bedienungsanleitung
anzusehen

Lieferumfang

Elektrischer Zahnbürstengriff	x1
3-in-1-Bürstenkopf	x1
Bürstenkopf für die Sensitivpflege	x1
Ladekabel	x1
Benutzerhandbuch	x1
Sicherheitstipps	x1

Beschreibung der Bestandteile

Bürstenkopf

3-in-1-Bürstenkopf

Dreifachfunktion mit sanftem Zahnschutz, effizienter Reinigung, Aufhellung und Polieren; für alle Personen geeignet

Bürstenkopf für die Sensitivpflege

Dank der ultrafeinen und ultraweichen Borsten der Bürste, die tief in die Zahnzwischenräume eindringen und das Zahnfleisch pflegen, ist sie auch für Menschen mit empfindlichen Zähnen geeignet.

Statusanzeige

Anzeige in unterschiedlichen Farben bei verschiedenen Bürstenmodi

Taste zum Ein- und Ausschalten/ Moduswechsel

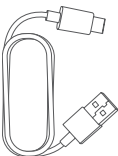
Batterie-/ Bluetooth-Anzeige

Staubdichte Abdeckung zum Schutz des Bürstenkopfes



Multifunktionale Reisebox für Bürstenkopf

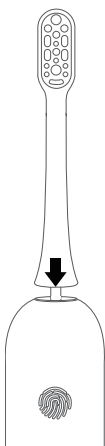
Zur Aufbewahrung des Bürstenkopfes für unterwegs



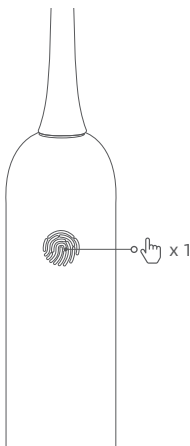
Ladekabel

Gebrauchsanweisung

① Setzen Sie den Bürstenkopf in den Griff ein

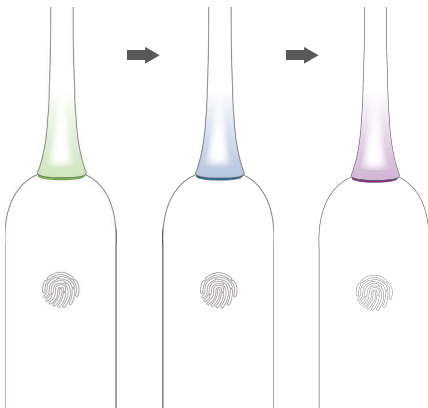


② Drücken Sie die Taste einmal kurz zum Einschalten/Pausieren



Modusumschaltung

Drücken Sie nach dem Einschalten die Taste, um innerhalb der ersten 8 Sekunden zwischen den Modi zu wechseln; durch erneutes Drücken der Taste können Sie den Betrieb nach 8 Sekunden pausieren.



Grün - Sensitiver Sanftmodus
Geeignet für die erstmalige Anwendung bei Personen mit empfindlichen Zähnen

Blau - Standard-Reinigungsmodus
Geeignet für die tägliche Anwendung und für Personen, die eine effiziente Reinigung wünschen

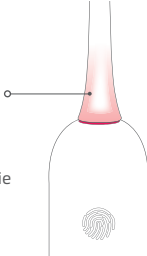
Lila - Aufhellungs- und Poliermodus
Geeignet für die Tiefenreinigung für Personen, die hellere Zähne wünschen

Intelligente Funktionen

Intelligente Druckkontrolle: Wenn während der Anwendung ein übermäßiger Putzdruck festgestellt wird, blinkt die Statusanzeige rot und die Zahnbürste reduziert automatisch ihre Vibrationsfrequenz, um potenzielle Zahnschäden zu vermeiden.

Intelligenter Berührungsschutz: Die Zahnbürste kann nur aktiviert werden, wenn die Taste direkt mit dem Finger des Benutzers gedrückt wird. Die Zahnbürste ist so konzipiert, dass sie beim Transport nicht versehentlich aktiviert wird, selbst wenn andere Gegenstände gegen die Taste drücken.

Wird während der Anwendung ein übermäßiger Bürstendruck festgestellt, blinkt die Kontrollleuchte rot.



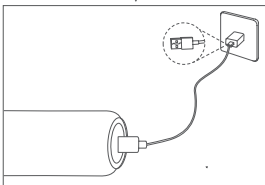
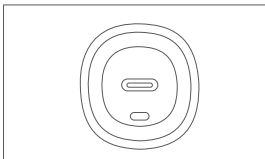
Batterie

Batteriestand-Erinnerung

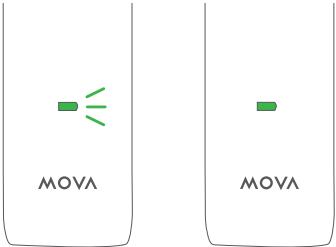
Batteriestand	40 % - 100 %	20 % - 39 %	10 % - 19 %	<10 %
Batteriestand-Anzeige	Leuchtend grün	Leuchtend orange	Leuchtend rot	Blinkt rot
				
	MOVA	MOVA	MOVA	MOVA

Aufladen

- Öffnen Sie die Ladeabdeckung an der Unterseite der Zahnbürste und schließen Sie das Ladekabel ordnungsgemäß an.
- Benutzen Sie einen USB-Ladeadapter, der den nationalen Normen entspricht.



Anzeigestatus während des Ladevorgangs:
Batteriestand 0 - 99 %: Hauchend grün
Batteriestand 100 %: Leuchtend grün



Allgemeine Parameter

Produktbezeichnung	Elektrische Zahnbürste		
Modell	ATB13A		
Nenneingangsspannung	5 V 	Nenneingangsleistung	5 W
Wasserdichte Bewertung	IPX7	Batteriekapazität	900 mAh
Normen	GB 4706.1-2005; GB4706.59-2008		

Namen und Inhalt der gefährlichen Stoffe

Bezeichnung des Bestandteils	Gefährliche Substanz					
	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Hexavalentes Chrom (Cr(VI))	Polybromierte Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
Bürstenkopf	○	○	○	○	○	○
Kunststoffteile	×	○	×	○	×	×
Hardware-Teile	×	×	×	○	×	×
Elektronische Teile	×	×	×	○	×	×
Netzkabel/Zubehör	×	×	×	○	×	×

Dieses Formular wurde in Übereinstimmung mit SJ/T11364 erstellt.

- Das weist darauf hin, dass der Gehalt des gefährlichen Stoffes in allen homogenen Materialien dieses Bauteils unter dem in GB/T 26572 festgelegten Grenzwert liegt.
 - ×
 - ×
 - ×
 - ×
 - ×
- Das weist darauf hin, dass der Gehalt des gefährlichen Stoffes in mindestens einem homogenen Werkstoff dieses Bauteils den in GB/T 26572 festgelegten Grenzwert überschreitet.



Die Zahl in diesem Zeichen gibt an, dass das Produkt bei normalem Gebrauch eine umweltgerechte Nutzungsdauer von 10 Jahren hat.



Scannez le code QR pour regarder
le tutoriel du produit et
le manuel électronique

Description du produit

Contenu de l'emballage

Manche de la brosse à dents électrique	x1
Tête de brosse 3 en 1	x1
Tête de brosse pour soins sensibles	x1
Câble de chargement	x1
Manuel d'utilisation	x1
Conseils de sécurité	x1

Description des pièces

Tête de brosse

Tête de brosse 3-en-1

Triple fonction : protection douce des dents, nettoyage efficace, blanchiment et polissage. Adapté pour tout le monde

Tête de brosse pour soins sensibles

Les poils ultra-fins et ultra-doux de la brosse sont spécialement conçus pour atteindre les espaces interdentaires en profondeur et prendre soin des gencives pour des soins adaptés aux personnes ayant des dents sensibles.

Indicateur d'état

Affichage de couleurs différentes selon les modes de brossage

Bouton de changement d'alimentation/mode

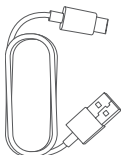
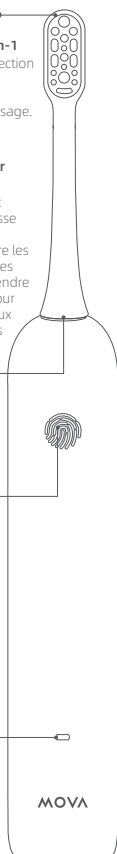
Indicateur de batterie/Bluetooth

Couvercle anti-poussière pour protéger la tête de brosse

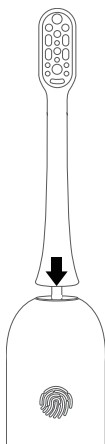
Boîte de voyage multifonctionnelle pour tête de brosse

Cette boîte permet de ranger la tête de brosse lors des voyages.

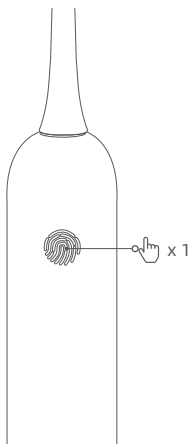
Câble de chargement



① Insérez la tête de brosse dans le manche

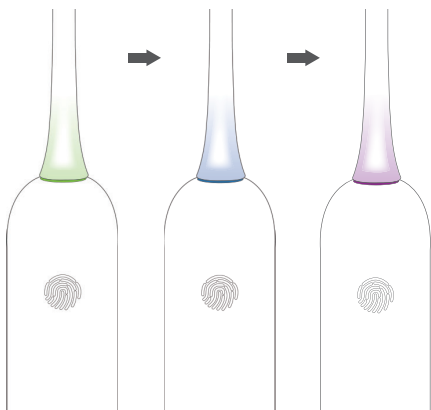


② Appuyez brièvement sur le bouton une fois pour allumer/mettre en pause



Changement de mode

Après avoir mis la brosse en marche, appuyez sur le bouton pour passer d'un mode à l'autre pendant les 8 premières secondes, et appuyez à nouveau sur le bouton pour faire une pause après 8 secondes de fonctionnement.



Vert - mode Doux et sensible
Adapté à la première utilisation pour les personnes aux dents sensibles

Bleu - mode Nettoyage standard
Adapté à un usage quotidien et aux personnes recherchant un nettoyage efficace.

Violet - mode Blanchiment et polissage
Adapté pour un nettoyage en profondeur et aux personnes désirant des dents plus blanches

Contrôle intelligent de la pression : en cas de pression excessive lors du brossage, l'indicateur d'état clignotera en rouge et la brosse à dents réduira automatiquement sa fréquence de vibration pour éviter tout dommage potentiel aux dents.

Protection intelligente contre les erreurs de manipulation : la brosse à dents ne peut être activée que lorsque le bouton est directement pressé par le doigt de l'utilisateur. La brosse à dents est conçue pour éviter toute activation accidentelle pendant le transport, même si d'autres objets appuient sur le bouton.

En cas de détection d'une pression de brossage excessive pendant l'utilisation, le voyant lumineux clignote en rouge.



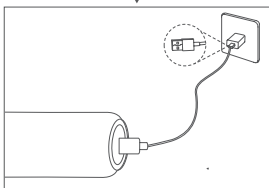
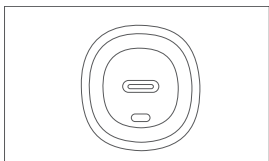
Batterie

Rappel de niveau de batterie

Niveau de la batterie	40 %-100 %	20 %-39 %	10 %-19 %	< 10 %
Indicateur de batterie	Vert uni	Orange uni	Rouge uni	Clignotant en rouge
				
	MOVA	MOVA	MOVA	MOVA

Chargement

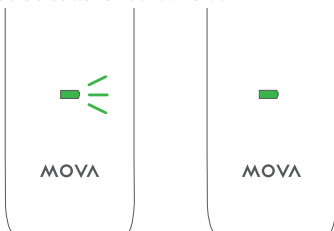
- Ouvrez le couvercle de chargement situé sous la brosse à dents et insérez correctement le câble de chargement.
- Utilisez un adaptateur de charge USB conforme aux normes nationales.



État de l'indicateur pendant le chargement de batterie :

Niveau de batterie 0-99 % : affichage en vert

Niveau de batterie 100 % : vert uni



Paramètres de base

Nom du produit	Brosse à dents électrique		
Modèle	ATB13A		
Tension d'entrée nominale	5 V 	Puissance d'entrée nominale	5 W
Indice d'étanchéité	IPX7	Capacité de la batterie	900 mAh
Normes	GB 4706.1-2005 ; GB4706.59-2008		

Noms et contenus des substances dangereuses

Nom de la pièce	Substance dangereuse					
	Plomb (Pb)	Mer- cure (Hg)	Cad- mium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr(VI))	Polybro- mobi- phényles (PBB)	Éthers diphé- nyliques polybro- més (PBDE)
Tête de brosse	○	○	○	○	○	○
Pièces en plastique	×	○	×	○	×	×
Pièces maté- rielles	×	×	×	○	×	×
Pièces électro- niques	×	×	×	○	×	×
Câble d'ali- menta- tion/ac- cessoires	×	×	×	○	×	×

Ce formulaire est préparé conformément à la norme SJ/T11364.

○ Il indique que la teneur en substance dangereuse contenue dans au moins un matériau homogène de ce composant dépasse la limite spécifiée dans la norme GB/T 26572.

×

 Il indique que la teneur en substance dangereuse d'au moins un matériau homogène de ce composant dépasse la limite spécifiée dans la norme GB/T 26572.


Le numéro de cette marque indique que le produit a une durée de vie écoresponsable de 10 ans dans des conditions normales d'utilisation.



Scansionare il QR Code per
vedere il tutorial e il manuale
elettronico del prodotto

Contenuto della confezione

Manico dello spazzolino elettrico	x1
Testina dello spazzolino 3 in 1	x1
Testina dello spazzolino per denti sensibili	x1
Cavo di carica	x1
Manuale d'uso	x1
Consigli di sicurezza	x1

Descrizione dei Componenti

Testina dello spazzolino

Testina dello spazzolino 3 in 1

Tripla funzione che include protezione delicata dei denti, pulizia efficace, sbiancamento e lucidatura; adatto per tutti

Testina dello spazzolino per denti sensibili

Vengono utilizzate setole dello spazzolino ultra sottili e ultra morbide, per raggiungere gli spazi più nascosti tra i denti prendendosi cura delle gengive ideale per chi ha i denti sensibili.

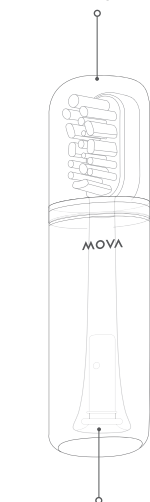
Indicatore di stato

Mostra colori diversi a seconda della modalità di spazzolatura

Tasto di Accensione/ Commutazione di modalità

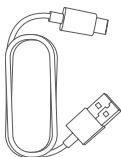
Indicatore di Batteria/ Bluetooth

Copertura anti-polvere per proteggere la testina dello spazzolino



Custodia da viaggio multifunzionale per la testina dello spazzolino

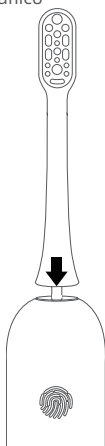
Da utilizzare per riporre la testina dello spazzolino in viaggio



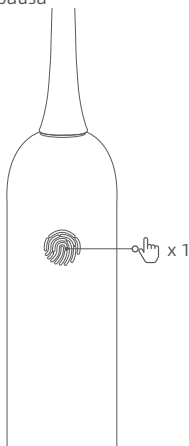
Cavo di carica

Istruzioni per l'uso

① Inserire la testina dello spazzolino sul manico

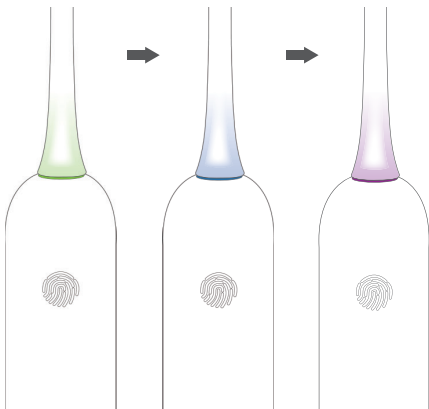


② Premere il pulsante una volta per avviare/mettere in pausa



Commutazione di Modalità

Dopo l'accensione, premere il pulsante per cambiare modalità i primi 8 secondi e premerlo nuovamente per mettere in pausa dopo averlo utilizzato per 8 secondi.



Verde - Modalità Delicata per Denti Sensibili
Adatta per chi utilizza lo spazzolino per la prima volta e ha i denti sensibili

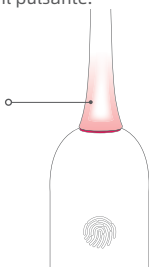
Blu - Modalità di Pulizia Standard
Adatta per l'utilizzo quotidiano e per chi cerca una pulizia efficace

Viola - Modalità di Sbiancamento & Lucidatura
Adatta per una pulizia profonda e per chi desidera denti più bianchi

Controllo Smart della pressione: se durante l'uso viene rilevata una pressione di spazzolatura eccessiva, l'indicatore di stato lampeggerà in rosso e lo spazzolino ridurrà automaticamente la frequenza delle vibrazioni per prevenire un potenziale danno ai denti.

Protezione Smart da utilizzo improprio: lo spazzolino si attiva solo quando il pulsante viene premuto dal dito dell'utilizzatore. Lo spazzolino è concepito per prevenire la messa in funzione accidentale durante il trasporto, anche se altri oggetti premono contro il pulsante.

Se durante l'uso viene rilevata una pressione di spazzolatura eccessiva, si accende la luce lampeggiante rossa.



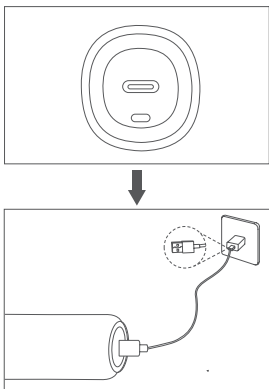
Batteria

Promemoria Livello Batteria

Livello Batteria	40%-100%	20%-39%	10%-19%	<10%
Indicatore Batteria	Verde fisso	Arancione fisso	Rosso fisso	Rosso lampeggiante
				
	MOVA	MOVA	MOVA	MOVA

Caricamento

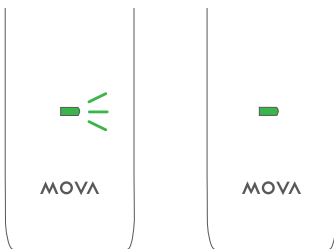
1. Aprire il coperchio per la ricarica sulla parte inferiore dello spazzolino e inserire correttamente il cavo di carica.
2. Usare un adattatore di ricarica USB conforme alle norme locali.



Stato dell'indicatore durante la carica:

Livello della batteria 0-99%: verde lampeggiante

Livello della batteria 100%: verde fisso



Parametri di Base

Nome del prodotto:	Spazzolino elettrico		
Modello	ATB13A		
Tensione nominale di alimentazione:	5 V 	Potenza nominale d'ingresso:	5 W
Grado di impermeabilità	IPX7	Capacità della batteria	900 mAh
Norme	GB 4706.1-2005; GB4706.59-2008		

Nome e Contenuto delle Sostanze Pericolose

Nome del componente:	Sostanza Pericolosa					
	Pi-ombo (Pb)	Mer-curio (Hg)	Cad-mio (Cd)	Cromo Esava-lente (Cr(VI))	Bifenili Polibro-murati (PBB)	Eteri di difenile polibro-murato (PBDE)
Testina dello spazzolino	○	○	○	○	○	○
Componenti in plastica	×	○	×	○	×	×
Componenti hardware	×	×	×	○	×	×
Componenti elettronici	×	×	×	○	×	×
Cavo di alimentazione/accessori	×	×	×	○	×	×

Questo modulo è stato predisposto in conformità a SJ/T11364.

○ Indica che il contenuto di sostanze pericolose in tutti i materiali omogenei di questo componente è al di sotto del limite specificato in GB/T 26572.

×

Indica che il contenuto di sostanze pericolose in almeno un materiale omogeneo di questo componente supera il limite specificato in GB/T 26572.



Il numero presente in questo marchio indica che il prodotto ha una vita utile eco-responsabile pari a 10 anni in condizioni normali di utilizzo.



Escanee el código QR para ver
el tutorial del producto y
el manual electrónico

Descripción del producto

Contenido del paquete

Mango del cepillo eléctrico	x1
Cabezal de cepillado 3 en 1	x1
Cabezal de cepillado para cuidado sensible	x1
Cable de carga	x1
Manual de usuario	x1
Consejos de seguridad	x1

Descripción de las piezas

Cabezal de cepillado

Cabezal de cepillado 3 en 1

Funciones triple, entre ellas, protección dental, limpieza eficiente, blanqueado y pulido; adecuado para cualquier persona

Cabezal de cepillado para cuidado sensible

Cuenta con cerdas ultrafinas y ultrasuaves, que penetran profundamente en los espacios entre dientes y cuidan de las encías, adecuado para personas con dientes sensibles.

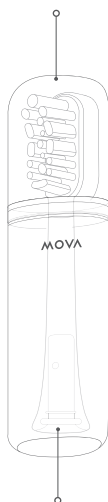
Indicador de estado

Muestra diferentes colores en diferentes modos de cepillado

Botón de cambio de modo/encendido

Indicador de batería/Bluetooth

Cubierta a prueba de polvo para proteger el cabezal de cepillado



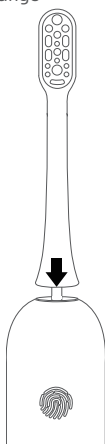
Estuche de viaje multifuncional para cabezal de cepillado

Se usa para guardar el cabezal de cepillado durante el viaje

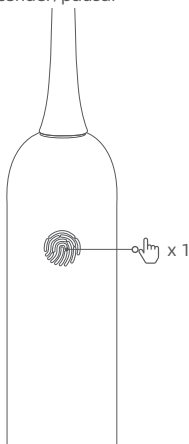


Cable de carga

① Inserte el cabezal de cepillado en el mango

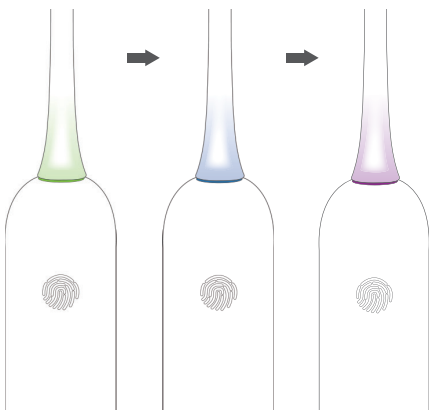


② Presione brevemente el botón una vez para encender/pausar



Cambio de modo

Después de encenderlo, pulse el botón para cambiar de modo en los primeros 8 segundos, y pulse de nuevo para pausar después de funcionar durante 8 segundos.



Verde: Modo suave y sensible. Adecuado para el primer uso y personas con dientes sensibles

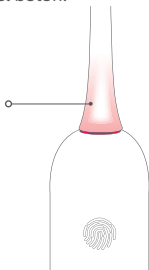
Azul: Modo de limpieza estándar. Adecuado para el uso diario y personas que buscan una limpieza eficiente

Púrpura: Modo de blanqueado y pulido. Adecuado para una limpieza profunda y personas que quieren dientes más blancos

Control de presión inteligente: si se detecta un exceso de presión durante el cepillado, el indicador de estado parpadeará en rojo y el cepillo eléctrico reducirá automáticamente la frecuencia de vibración para evitar posibles daños en los dientes.

Protección inteligente contra toque involuntario: el cepillo eléctrico solo se puede activar cuando el usuario presione directamente el botón con su dedo. El cepillo eléctrico está diseñado para evitar la activación accidental durante el transporte, aunque otros objetos presionen el botón.

Si se detecta un exceso de presión durante el cepillado, el indicador parpadea en rojo.



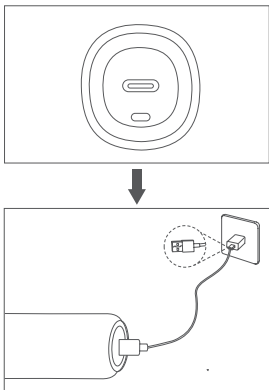
Batería

Recordatorio del nivel de batería

Nivel de batería	40%-100%	20%-39%	10%-19%	<10%
Indicador de batería	Verde fijo	Naranja fijo	Rojo fijo	Parpadeo en rojo
				
	MOVA	MOVA	MOVA	MOVA

Carga

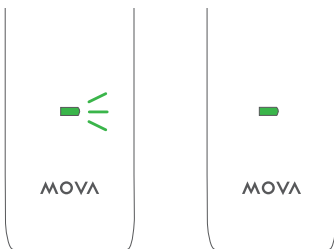
1. Abra la cubierta de carga en la parte inferior del cepillo eléctrico y conecte correctamente el cable de carga.
2. Utilice un cable de carga USB que cumpla las normas nacionales.



Estado del indicador durante la carga:

0-99% de nivel de batería: Parpadeo lento en verde

100% de nivel de batería: verde fijo



Parámetros básicos

Nombre del producto	Cepillo eléctrico		
Modelo	ATB13A		
Tensión nominal de entrada	5 V	Potencia nominal de entrada	5 W
Grado de impermeabilidad	IPX7	Capacidad de la batería	900 mAh
Normas	GB 4706.1-2005; GB4706.59-2008		

Nombres y contenido de sustancias peligrosas

Nombre de piezas	Sustancia peligrosa					
	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr(VI))	Bifenilos polibromados (PBB)	Éteres de difenilo polibromado (PBDE)
Cabezal de cepillado	○	○	○	○	○	○
Piezas de plástico	×	○	×	○	×	×
Piezas de herraje	×	×	×	○	×	×
Piezas electrónicas	×	×	×	○	×	×
Cable de alimentación/accesorios	×	×	×	○	×	×

Este formulario ha sido elaborado de acuerdo con SJ/T11364.

○ Indica que el contenido de sustancias peligrosas en todos los materiales homogéneos de este componente está por debajo del límite especificado en GB/T 26572.

×

 Indica que el contenido de sustancias peligrosas en al menos uno de los materiales homogéneos de este componente supera el límite especificado en GB/T 26572.


El número en esta marca indica que el producto tiene una vida útil respetuosa con el medio ambiente de 10 años en condiciones normales de uso.



Scan de QR-code om de
producthandleiding en
elektronische handleiding te
bekijken

Inhoud verpakking

Elektrische tandenborstel handvat	x1
3-In-1 borstelkop	x1
Borstelkop voor sensitieve zorg	x1
Oplaadkabel	x1
Gebruiksaanwijzing	x1
Veiligheidstips	x1

Beschrijving van de onderdelen

Borstelkop

3-In-1 borstelkop

Drievoudige functies, waaronder zachte tandbescherming, efficiënt reinigen, witmaken en polijsten; geschikt voor alle mensen

Borstelkop voor sensitieve zorg

Er worden ultrafijne en ultrazachte borstelharen gebruikt, die diep tussen de tanden reiken en het tandvlees verzorgen, geschikt voor mensen met gevoelige tanden.

Status indicator

Geef verschillende kleuren weer in verschillende poetsmodi

Aan-uit/modus knop

Accu/Bluetooth-indicator

Stofdichte hoes ter bescherming van de opzetborstel

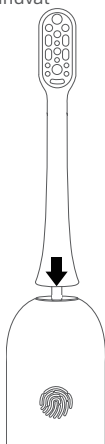
Multifunctionele reiscassette voor opzetborstel

Wordt gebruikt om de opzetborstel op te bergen tijdens het reizen

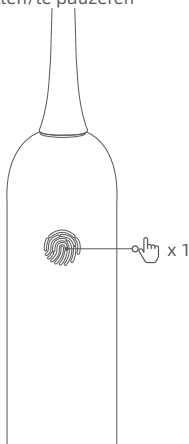
Oplaadkabel

Gebruiksaanwijzing

① Plaats de opzetborstel in het handvat

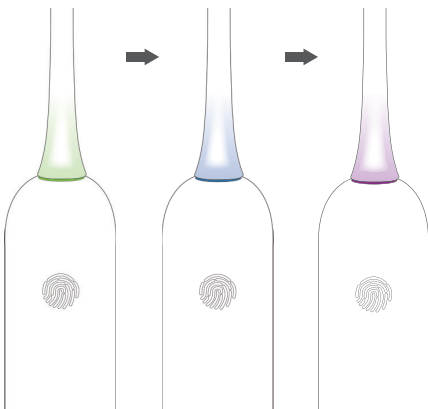


② Druk één keer kort op de knop om aan te zetten/te pauzeren



Wisselen van modus

Na het inschakelen drukt u op de knop binnen de eerste 8 seconden om van modus te wisselen, en drukt u nogmaals om te pauzeren nadat deze 8 seconden heeft gewerkt.



Groen -
Gevoelige zachte
modus
Geschikt voor het
eerste gebruik.
Mensen met
gevoelige tanden

Blauw -
Standaard
reinigingsmodus
Geschikt voor
dagelijks gebruik
en mensen die
op zoek zijn
naar efficiënte
reiniging

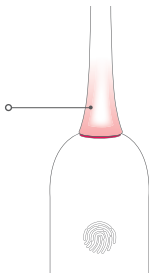
Paars -
Whitening- en
polijstmodus
Geschikt voor
dieptereiniging.
Mensen die een
helderder gebit
willen

Slimme functies

Slimme drukregeling: Als er tijdens het gebruik een te hoge poetsdruk wordt gedetecteerd, knippert de statusindicator rood en verlaagt de tandenborstel automatisch de trillingsfrequentie om mogelijke tandbeschadiging te voorkomen.

Slimme bescherming tegen verkeerd aanraken: De tandenborstel kan alleen worden geactiveerd als de knop rechtstreeks door de vinger van de gebruiker wordt ingedrukt. De tandenborstel is ontworpen om onbedoelde activering tijdens transport te voorkomen, zelfs als andere items tegen de knop drukken.

Als tijdens het gebruik een te hoge poetsdruk wordt gedetecteerd, knippert het indicatielampje rood.



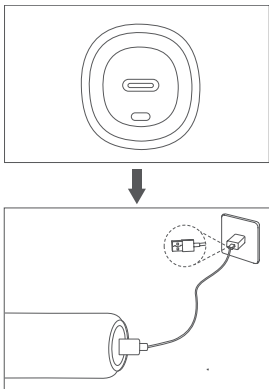
Accu

Herinnering accuniveau

Accuniveau	40%-100%	20%-39%	10%-19%	<10%
Accuindicator	Continue groen	Continue oranje	Continue rood	Rood knipperend
				
	MOVA	MOVA	MOVA	MOVA

Opladen

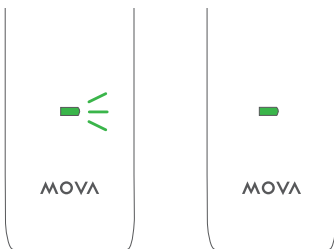
1. Open het oplaadklepje aan de onderkant van de tandenborstel en plaats de oplaadkabel op de juiste manier.
2. Gebruik een USB-oplaadadapter die voldoet aan de nationale normen.



Indicatorstatus tijdens opladen:

Accuniveau 0-99%: Ademen groen

Accuniveau 100%: Continue groen



Basis parameters

Productnaam:	Elektrische tandenborstel		
Model	ATB13A		
Opgegeven ingangsspanning	5V 	Opgegeven ingangsvermogen	5W
Waterdichtheid	IPX7	Accucapaciteit	900mAh
Normen	GB 4706.1-2005; GB4706.59-2008		

Namen en inhoud van gevaarlijke stoffen

Onderdeel-naam	Gevaarlijke stof					
	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr(VI))	Polybroombifenylen (PBB)	Polybroomdifenylethers (PBDE)
Borstelkop	○	○	○	○	○	○
Kunststof onderdelen	×	○	×	○	×	×
Hardware onderdelen	×	×	×	○	×	×
Elektronische onderdelen	×	×	×	○	×	×
Net snoer/ accessoires	×	×	×	○	×	×

Dit formulier is opgesteld conform SJ/T11364.

- Het geeft aan dat het gehalte aan gevaarlijke stoffen in alle homogene materialen van dit onderdeel lager is dan de limiet gespecificeerd in GB/T 26572.
- ×
- Het geeft aan dat het gehalte aan gevaarlijke stof in ten minste één homogeen materiaal van dit onderdeel de limiet overschrijdt die is gespecificeerd in GB/T 26572.



Het getal in dit merkteken geeft aan dat het product bij normaal gebruik een milieuverantwoorde levensduur heeft van 10 jaar.



Отсканируйте QR-код, чтобы
просмотреть руководство по
использованию изделия
и электронное руководство.

Описание изделия

Упаковочный лист

Ручка электрической зубной щетки	1 шт.
Насадка 3 в 1	1 шт.
Насадка для чувствительных зубов	1 шт.
Зарядный кабель	1 шт.
Руководство пользователя	1 шт.
Советы по безопасности	1 шт.

Описание детали

Насадка

Насадка 3 в 1

Тройная функция, включая бережную защиту зубов, эффективную чистку, отбеливание и полировку; подходит для всех людей

Насадка для чувствительных зубов

Щетки оснащены ультратонкими и ультрамягкими щетинками, которые глубоко проникают в межзубные промежутки и ухаживают за деснами, что особенно подходит людям с чувствительными зубами.

Индикатор состояния

Разные цвета в разных режимах чистки

Кнопка питания/переключения режима

Индикатор заряда/сигнала Bluetooth



Пылезащитный чехол для защиты насадки



Многофункциональный дорожный футляр для насадки

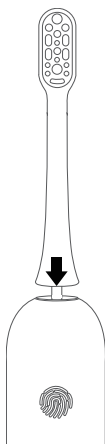
Используется для хранения насадки во время путешествий



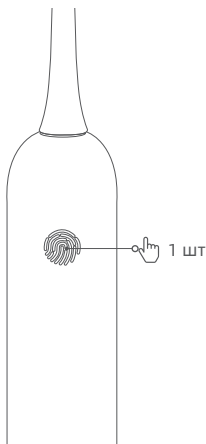
Инструкция по эксплуатации

RU

① Вставьте насадку в ручку

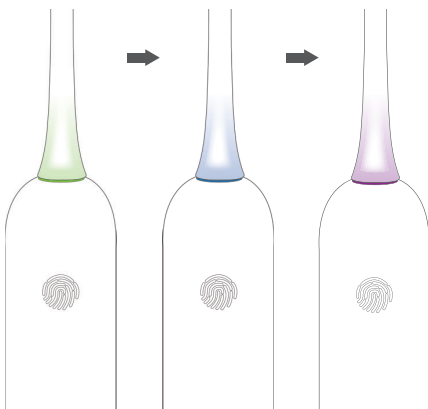


② Кратко нажмите кнопку один раз, чтобы включить/приостановить работу



Переключение режима

После включения нажмите кнопку для переключения режимов в течение первых 8 секунд, затем нажмите еще раз для паузы после 8 секунд работы.



Зеленый – режим деликатной щадящей чистки
Подходит для первого использования и для людей с чувствительными зубами

Синий – стандартный режим чистки
Подходит для ежедневного использования и для людей, которым нужна эффективная чистка зубов

Фиолетовый – режим отбеливания и полировки
Подходит для глубокой чистки. Людям, которые хотят, чтобы их зубы стали белее.

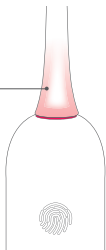
Умные функции

Умный контроль давления: Если во время использования система обнаружит чрезмерное давление при чистке, индикатор состояния начнет мигать красным и зубная щетка автоматически снизит частоту вибрации, чтобы предотвратить возможное повреждение зубов.

Умная защита от случайного включения:

Зубную щетку можно активировать только при прямом нажатии кнопки пальцем. Зубная щетка спроектирована таким образом, чтобы предотвратить случайное включение во время транспортировки, даже если на кнопку надавят другие предметы.

Если во время использования обнаружено чрезмерное давление щетки, индикатор начнет мигать красным светом.



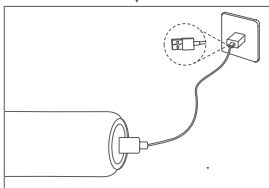
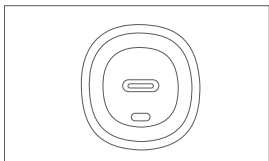
Аккумулятор

Напоминание об уровне заряда аккумулятора

Уровень заряда аккумулятора Индикатор аккумулятора	40%-100% Постоянно горит зеленым светом	20%-39% Постоянно горит оранжевым светом	10%-19% Постоянно горит красным светом	<10% Мигает красным светом
				
	MOVL	MOVL	MOVL	MOVL

Зарядка

1. Откройте крышку блока зарядки в нижней части зубной щетки и правильно вставьте зарядный кабель.
2. Используйте для зарядки USB-адаптер, соответствующий национальным стандартам.



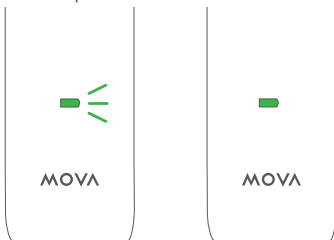
Состояние индикатора во время зарядки:

Уровень заряда аккумулятора 0-99%:

Мигает зеленый светом

Уровень заряда аккумулятора 100%:

Постоянно горит зеленым светом



Основные параметры

Наименование изделия	Электрическая зубная щетка		
Модель	ATB13A		
Номинальное входное напряжение	5 В 	Номинальная входная мощность	5 Вт
Рейтинг водонепроницаемости	IPX7	Емкость аккумулятора	900 мАч
Стандарты	GB 4706.1-2005; GB4706.59-2008		

Названия и состав опасных веществ

Название	Опасное вещество					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный хром (Cr(VI))	Полибромированные дифенилы (PBV)	Полибромированные дифениловые эфиры (PBDE)
Насадка щетки	○	○	○	○	○	○
Пластиковые детали	×	○	×	○	×	×
Части устройства	×	×	×	○	×	×
Электронные компоненты	×	×	×	○	×	×
Шнур питания/аксессуары	×	×	×	○	×	×

Эта форма подготовлена в соответствии с SJ/T11364.

○ Указывает на то, что содержание опасного вещества во всех однородных материалах этого компонента ниже предела, обозначенного в стандарте GB/T 26572.

× Указывает на то, что содержание опасного вещества хотя бы в одном однородном материале этого компонента превышает предел, обозначенный в стандарте GB/T 26572.



Число в этом знаке указывает на то, что экологически безопасный срок службы изделия составляет 10 лет при нормальном использовании.



Skann QR-koden for å se
produktveiviseren og
den elektroniske veiledningen

Pakningsliste

Håndtak til elektrisk tannbørste	x1
3-i-1 børstehode	x1
Børstehode for sensitiv pleie	x1
Ladekabel	x1
Brukerveiledning	x1
Sikkerhetstips	x1

Beskrivelse av deler

Børstehode

3-i-1 børstehode

Trippelfunksjoner inkludert skånsom tannbeskyttelse, effektiv rengjøring, bleking og polering: egnet for alle mennesker

Børstehode for sensitiv pleie

Med ultrafin og ultramyk bust slik at den når dypt inn mellom tennene og pleier tannkjøttet. Egnet for mennesker med sensitive tenner.

Statusindikator

Viser forskjellige farger i forskjellige børstemoduser

Strøm/modus-vekslings-knapp

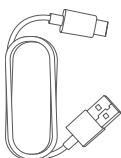
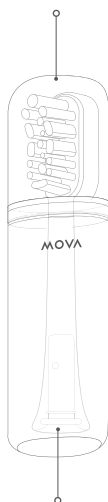
Batteri/Bluetooth-indikator

Støvsikkert deksel for å beskytte børstehodet

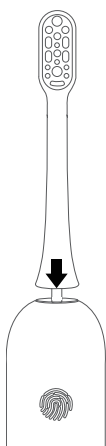
Multifunksjon reiseetui for børstehode

Brukes til å oppbevare børstehodet når du reiser

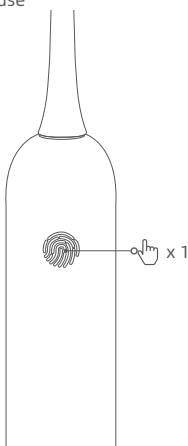
Ladekabel



① Sett børstehodet på håndtaket

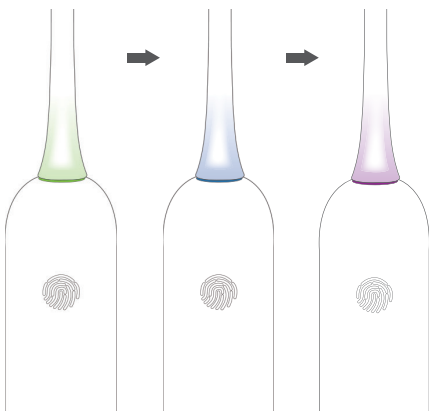


② Trykk kort på knappen en gang for å slå på / pause



Skifte modus

Etter at den er slått på, må du trykk på knappen for å bytte modus i løpet av de første åtte sekundene, og trykke igjen for å pause den etter at den har vært på i åtte sekunder.



Grønn - Sensitiv
skånsom modus
Egnet for
førstegangs bruk
Mennesker med
sensitive tenner

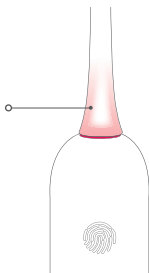
Blå - Standard
rengjøringsmodus
Egnet for daglig
bruk og mennesker
som ønsker effektiv
rengjøring

Lilla -
Blekings- og
poleringsmodus
Egnet for dyp
rengjøring
Mennesker som
ønsker hvitere
tenner

Smart trykkkontroll: Hvis det oppdages overdreven pussing under bruk, vil statusindikatoren blinke rødt og tannbørsten vil automatisk redusere vibrasjonsfrekvensen for å forhindre potensielle skader på tennene.

Smart beskyttelse mot feiltrykk: Tannbørsten kan bare aktiveres når knappen trykkes på direkte med brukerens finger. Tannbørsten er designet for å forhindre utilsiktet aktivering under transport, selv om andre gjenstander trykker mot knappen.

Hvis overdreven børsting oppdages under bruk, blinker indikatoren rødt.



Batteri

Påminnelse om batterinivå

Batterinivå 40 %-100 % 20%-39% 10%-19% <10 %

Batteriindi-
kator

Lyser
grønt

Lyser
oransje

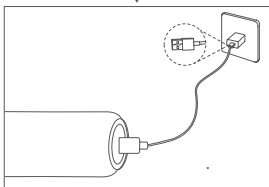
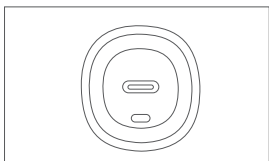
Lyser
rødt

Blinker
rødt



Lading

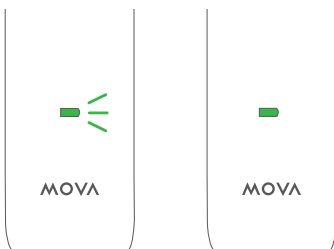
1. Åpne ladedekselet på bunnen av tannbørsten og sett inn ladekabelen korrekt.
2. Bruk en USB-ladeadapter som er i samsvar med nasjonale standarder.



Indikatorstatus under lading:

Batterinivå 0-99 %: Puster inn grønt

Batterinivå 100 %: Lyser grønt



Grunnleggende parametere

Produktnavn	Elektrisk tannbørste		
Modell	ATB13A		
Nominell inngangsspenning	5 V 	Nominell inngangseffekt	5 W
Vanntetthetsklassifisering	IPX7	Batterikapasitet	900 mAh
Standarder	GB 4706.1-2005; GB4706.59-2008		

Navn og innhold av farlige stoffer

Delenavn	Farlig stoff					
	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Sekstverdig krom (Cr(VI))	Polybromerte bifenyl- eter (PBB)	Polybromerte difenyl- eter (PBDE)
Børstehode	○	○	○	○	○	○
Plastdeler	×	○	×	○	×	×
Maskinvaredele	×	×	×	○	×	×
Elektroniske deler	×	×	×	○	×	×
Strømledning/tilbehør	×	×	×	○	×	×

Dette skjemaet er utarbeidet i samsvar med SJ/T11364.

- ☐ Det angir at innholdet av det farlige stoffet i alle homogene materialer av denne komponenten er under grensen som er spesifisert i GB/T 26572.
- ☒ Det angir at innholdet av det farlige stoffet i minst ett homogent materiale av denne komponenten overskrider grensen som er spesifisert i GB/T 26572.



Nummeret i dette merket indikerer at produktet har en miljøvennlig ansvarlig levetid på 10 år under normal bruk.



Skanna QR-koden för att se
produktguiden och
e-handboken

Produktbeskrivning

Innehåll

Handtag för elektrisk tandborste	x1
3-i-1 borsthuvud	x1
Borsthuvud för skonsam vård	x1
Laddningskabel	x1
Användarhandbok	x1
Säkerhetstips	x1

Delbeskrivning

Borsthuvud

3-i-1 borsthuvud

Tre funktioner:
skonsamt tandskydd,
effektiv rengöring,
blekning och polering
- passar alla

Borsthuvud för skonsam vård

Ultratunna och ultramjuka
borststrån når djupt in
i tandspringorna och
vårdar tandköttet, lämpligt
för personer med känsliga
tänder.

Statusindikator

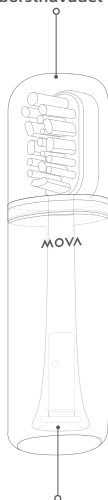
Visar olika färger i
olika borstlägen

Ström-/ läges-väx- lingsknapp

Batteri-/ Bluetooth- indikator

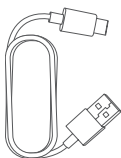


Dammtätt skydd för borsthuvudet



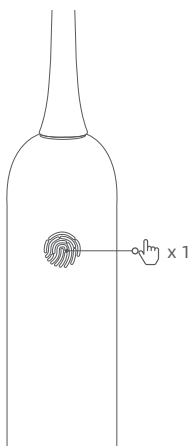
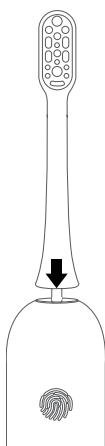
Multifunktionellt resefodral för borsthuvud

Används för att förvara
borsthuvudet när du reser



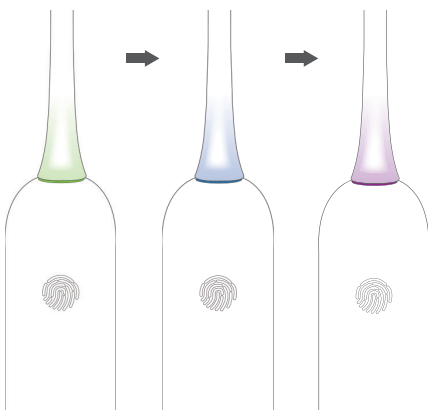
Laddningskabel

- ① Sätt i borsthuvudet i handtaget
- ② Tryck kort på knappen för att starta/pausa



Lägesväxling

När apparaten är påslagen trycker du på knappen för att växla läge inom de första åtta sekunderna, och trycker igen för att pausa efter åtta sekunders användning.



Grön - skonsamt läge
Lämpligt för
förstagångsbruk
och för personer
med känsliga
tänder

Blått - standard-
rengöringsläge
Lämpligt för
dagligt bruk och
för personer som
vill ha effektiv
rengöring

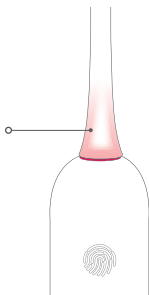
Lila - bleknings-
& poleringsläge
Lämpligt för
djuprengöring
och för personer
som vill ha
vitare tänder

Smarta funktioner

Smart tryckkontroll: Om borsttrycket är för högt under användning blinkar statusindikatorn rött och tandborsten minskar automatiskt vibrationsfrekvensen för att förhindra potentiella tandskador.

Smart skydd mot oavsiktlig beröring: Tandborsten kan endast aktiveras när knappen är direkt nedtryckt med användarens finger. Tandborsten är utformad att förhindra oavsiktlig aktivering under transport även om andra föremål trycker mot knappen.

Om borsttrycket är för högt under användning blinkar statusindikatorn rött.



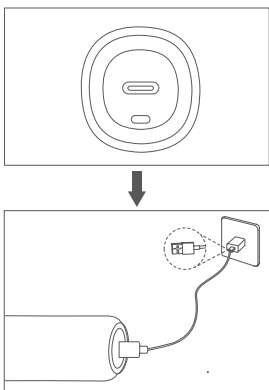
Batteri

Påminnelse om batterinivå

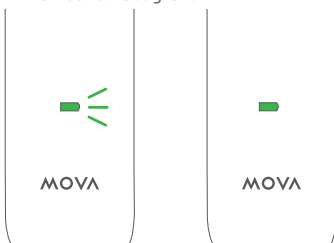
Batterinivå	40 %-100 %	20 %-39 %	10 %-19 %	< 10 %
Batteri-indikator	Fast grönt	Fast orange	Fast rött	Blinkar rött
				
	MOVA	MOVA	MOVA	MOVA

Laddar

1. Öppna laddningslocket på botten av tandborsten och sätt i laddningskabeln ordentligt.
2. Använd en USB-laddningsadapter som uppfyller nationella standarder.



Indikatorstatus under laddning:
 Batterinivå 0-99 %: Blinkar grönt
 Batterinivå 100 %: Fast grönt



Grundparametrar

Produktnamn:	Elektrisk tandborste		
Modell	ATB13A		
Nominell inspanning	5 V 	Nominell ineffekt	5 W
Kapslingsklassning	IPX7	Batterikapacitet	900 mAh
Standarder	GB 4706.1-2005; GB4706.59-2008		

Namn på och innehåll av farliga ämnen

Delnamn	Farligt ämne					
	Bly (Pb)	Kvick-silver (Hg)	Kad-mium (Cd)	Sexvärt krom (Cr(VI))	Polybro-merade bifenyler (PBB)	Polybro-merade di-fenyletrar (PBDE)
Borst-huvud	○	○	○	○	○	○
Plastdelar	×	○	×	○	×	×
Maskin-varudelar	×	×	×	○	×	×
Elektroniska delar	×	×	×	○	×	×
Nätsladd/tillbehör	×	×	×	○	×	×

Denna blankett är upprättad i enlighet med SJ/T11364.

- Anger att halten av det farliga ämnet i alla homogena material i denna komponent ligger under den gräns som anges i GB/T 26572.
- ×
- Anger att halten av det farliga ämnet i åtminstone ett homogent material i denna komponent överstiger den gräns som anges i GB/T 26572.



Numret i denna markering anger att produkten har en miljövänlig livslängd på 10 år vid normal användning.



Skannaamalla QR-koodin näet
tuotteen opetusohjelman ja
sähköisen käyttöoppaan

Pakkausluettelo

Sähköhammasharjan varsi	x1
3-in-1 harjaspää	x1
Hellävarainen hoitoharja	x1
Latauskaapeli	x1
Käyttöohje	x1
Turvallisuusvinkkejä	x1

Osien kuvaus

Harjapää

3-in-1 harjaspää

Kolme toimintoa, mukaan lukien hellävarainen hampaiden suojaus, tehokas puhdistus, valkaisu ja kiillotus, sopii kaikenlaisille käyttäjille

Hellävarainen hoitoharjapää

Ultraohuet ja ultrapehmeät harjakset ulottuvat syvälle hammasväleihin ja hoitavat ikeniä sopien herkkähampaisille.

Tilan merkkivalo

Näytä eri värejä eri harjaustiloissa

Virtapainike/ Tilan vaihtopainike

Akun/ Bluetoothin merkkivalo

Pölytiivis kansi suojaamaan harjaspäätä

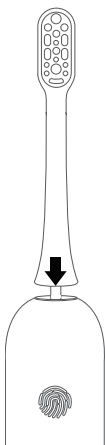
Monikäyttöinen suojakotelo harjaspäälle

Käytetään harjaspään säilyttämiseen matkoilla

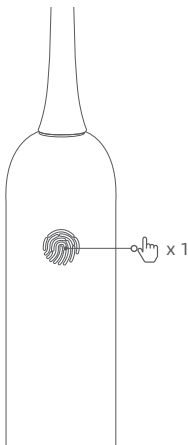
Latauskaapeli

Käyttöohjeet

① Aseta harjaspää varteen

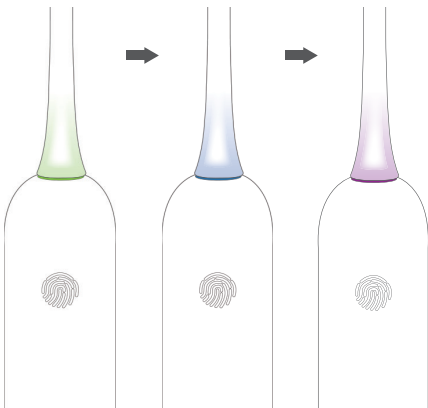


② Paina painiketta lyhyesti kerran kytkeäksesi päälle/tauco -tilan



Tilan vaihtaminen

Käynnistämisen jälkeen vaihda toimintatilaa painamalla ensimmäisten kahdeksan sekunnin kuluessa ja pysäytä painamalla uudelleen kahdeksan sekunnin toiminnan jälkeen.



Vihreä -
Hellävarainen
lempeä tila
Sopii
ensimmäiseksi
harjaksi ihmisille,
joilla on herkät
hampaat

Sininen -
Vakiopuhdistustila
Sopii päivittäiseen
käyttöön ja
tehokasta
puhdistusta
haluaville

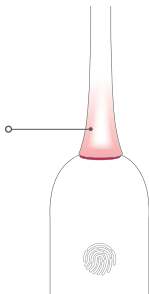
Violetti - Valkaisu-
ja kiillotustila
Sopii
syväpuhdistukseen
ihmisille,
jotka haluavat
kirkkaammat
hampaat

Älytoiminnot

Älykäs paineenhallinta: Jos käytön aikana havaitaan liian kova harjauspaine, tilan merkkivalo vilkkuu punaisena ja hammasharja vähentää automaattisesti värinätaajuuttaan estääkseen hampaiden mahdollisen vaurioitumisen.

Älykäs kosketussuojaus: Hammasharja voidaan aktivoida vain, kun painiketta painetaan suoraan käyttäjän sormella. Hammasharja on suunniteltu estämään vahingossa tapahtuva aktivointi kuljetuksen aikana, vaikka muut esineet koskisivat painiketta.

Jos käytön aikana havaitaan liian kova harjauspaine, merkkivalo vilkkuu punaisena.



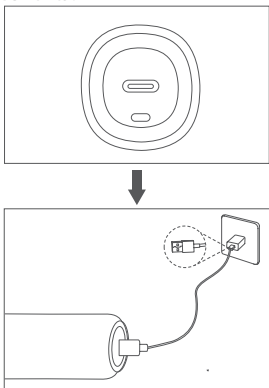
Akku

Akun varaustason muistutus

Akun varaustaso	40 % - 100 %	20 % - 39 %	10 % - 19 %	< 10 %
Akun merkkivalo	Palaa vihreänä	Palaa oranssina	Palaa punaisena	Vilkkuu punaisena
				
	MOVA	MOVA	MOVA	MOVA

Lataa

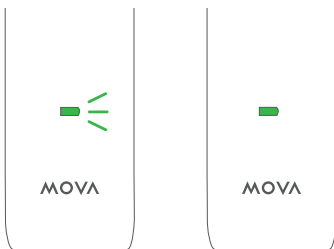
1. Avaa hammasharjan pohjassa oleva lataussuojus ja aseta latauskaapeli oikein.
2. Käytä kansallisten standardien mukaista USB-lataussovitinta.



Merkkivalot latauksen aikana:

Akun varaustaso 0-99 %: Aaltoilee vihreänä

Akun varaustaso 100 %: Palaa vihreänä



Perusparametrit

Tuotteen nimi	Sähköhammasharja		
Malli	ATB13A		
Nimellinen syöttöjännite	5 V 	Nimellinen syöttöteho	5 W
Vesitiiviysluokitus	IPX7	Akun kapasiteetti	900 mAh
Standardit	GB 4706.1-2005; GB4706.59-2008		

Vaarallisten aineiden nimet ja sisältö

Osan nimi	Vaarallinen aine					
	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen kromi (Cr(VI))	Polybromatut bifenyylit (PBB)	Polybromatut difenyylietterit (PBDE)
Harjaspää	○	○	○	○	○	○
Muoviosat	×	○	×	○	×	×
Laitteiston osat	×	×	×	○	×	×
Elektroniset osat	×	×	×	○	×	×
Virtajoh-to/lisävarusteet	×	×	×	○	×	×

Tämä lomake on laadittu SJ/T11364:n mukaisesti.

- Se osoittaa, että vaarallisen aineen pitoisuus kaikissa tämän komponentin homogeenisissa materiaaleissa on alle GB/T 26572:ssa määritellyn rajan.
- ×
- Se osoittaa, että vaarallisen aineen pitoisuus vähintään yhdessä tämän komponentin homogeenisessa materiaalissa ylittää GB/T 26572:ssa määritellyn rajan.



Tämän merkin numero osoittaa, että tuotteen ympäristöystävällinen käyttöikä normaalikäytössä on 10 vuotta.



Scan QR-koden for at se
produktvejledningen og den
elektronisk manual

Beskrivelse af produktet

Pakkeliste

Håndtag til elektrisk tandbørste	x1
3-i-1 børstehoved	x1
Børstehoved til følsom pleje	x1
Opladningskabel	x1
Brugervejledning	x1
Sikkerhedstips	x1

Beskrivelse af del

Børstehoved

3-i-1-børstehoved

Tredobbelte funktioner, herunder skånsom tandbeskyttelse, effektiv rengøring, blegning og polering; velegnet til alle mennesker

Børstehoved til følsom pleje

Der anvendes ultrafin og ultrabløde børstehår, som når dybt ind i tandmellemmrummene og plejer tandkødet. Velegnet til folk med følsomme tænder.

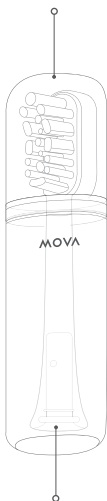
Statusindikator

Viser forskellige farver i forskellige børstetilstande

Knap til skift at strøm/tilstand

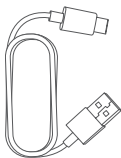
Batteri/Bluetooth-indikator

Støvtæt dæksel til beskyttelse af børstehovedet



Multifunktionel rejseæske til børstehoved

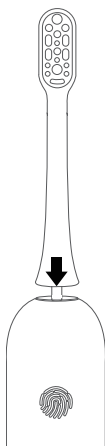
Bruges til at opbevare børstehovedet, når du rejser



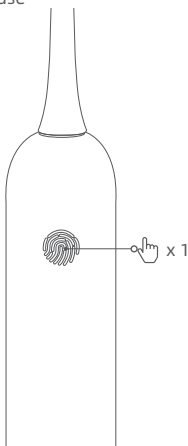
Opladningskabel



① Sæt børstehovedet ind i håndtaget

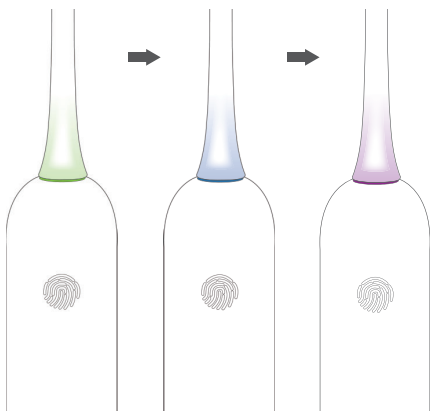


② Tryk kort på knappen én gang for at tænde/pause



Skift af tilstand

Når den er tændt, skal du trykke på knappen for at skifte tilstand inden for de første 8 sekunder og trykke igen for at sætte den på pause, når den har arbejdet i 8 sekunder.



Grøn - Følsom
skånsom tilstand
Velegnet til
førstegangsbrug.
Til personer
med følsomme
tænder

Blå - Standard
rengøringstilstand
Velegnet til daglig
brug og til folk,
der ønsker effektiv
rengøring

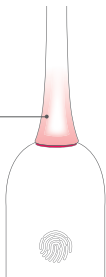
Lilla -
blegnings- og
poleringstilstand
Velegnet til
dybderensning.
Til folk, der vil
have lysere
tænder

Smarte funktioner

Smart trykstyring: Hvis der registreres et for stort børstetryk under brug, vil statusindikatoren blinke rødt, og tandbørsten vil automatisk reducere sin vibrationsfrekvens for at forhindre potentielle tandskader.

Smart beskyttelse mod fejlberøring: Tandbørsten kan kun aktiveres, når der trykkes direkte på knappen med brugerens finger. Tandbørsten er designet til at forhindre utilsigtet aktivering under transport, selv hvis andre genstande trykker på knappen.

Hvis der registreres et for stort børstetryk under brug, blinker indikatorlampen rødt.

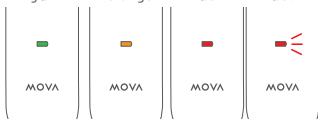


Batteri

Påmindelse om batteriniveau

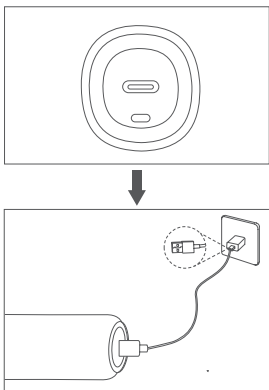
Batteriniveau 40 % - 100 % 20 % - 39 % 10 % - 19 % < 10 %

Batteriindikator Ensfarvet grøn Ensfarvet orange nsfarvet rød Blinker rødt



Opladning

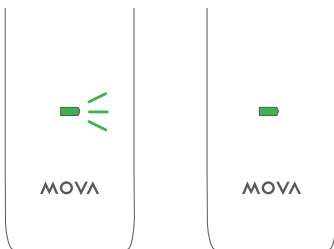
1. Åbn opladningsdækslet i bunden af tandbørsten, og sæt opladningskablet korrekt i.
2. Brug en USB-opladningsadapter, der overholder de nationale standarder.



Indikatorstatus under opladning:

Batteriniveau 0-99 %: Blinker langsomt grønt

Batteriniveau 100 %: Ensfarvet grøn



Tekniske data

Produktnavn	Elektrisk tandbørste		
Model	ATB13A		
Nominel indgangsspænding	5 V 	Nominel indgangseffekt	5 W
Vandtæt klassificering	IPX7	Batteriets kapacitet	900mAh
Standarder	GB 4706.1-2005; GB4706.59-2008		

Navne og indhold af farlige stoffer

Delens navn	Farligt stof					
	Bly (Pb)	Kviksølv (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent krom (Cr(VI))	Polybromerede bifenyl (PBB)	Polybromerede diphenylether (PBDE)
Børstehoved	○	○	○	○	○	○
Plastdele	×	○	×	○	×	×
Hardwaredele	×	×	×	○	×	×
Elektroniske dele	×	×	×	○	×	×
Strømledning/tilbehør	×	×	×	○	×	×

Denne formular er udarbejdet i overensstemmelse med SJ/T11364.

○ Det indikerer, at indholdet af det farlige stof i alle homogene materialer i denne komponent er under den grænse, der er angivet i GB/T 26572.

×

Det indikerer, at indholdet af det farlige stof i mindst ét homogent materiale i denne komponent overskrider den grænse, der er angivet i GB/T 26572.



Tallet i dette mærke angiver, at produktet har en miljøansvarlig levetid på 10 år ved normal brug.



Zeskanuj kod QR,
aby wyświetlić
samouczek i instrukcję
w wersji elektronicznej

Opis produktu

Zawartość opakowania

Uchwyt szczoteczki elektrycznej	x1
Główka szczoteczki 3 w 1	x1
Delikatnie czyszcząca główka szczoteczki	x1
Przewód ładujący	x1
Instrukcja obsługi	x1
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	x1

Opis części

Główka szczoteczki

Główka szczoteczki 3 w 1

Trzy funkcje obejmujące delikatną ochronę zębów, skuteczne czyszczenie, wybielanie i polerowanie. Odpowiednie dla wszystkich osób

Delikatnie czyszcząca główka szczoteczki

Ultracienkie i ultramiękkie włókna szczoteczki sięgają głęboko w przestrzenie międzyzębowe i pielęgnują dziąsła, dzięki czemu są odpowiednie dla osób o wrażliwych zębach.

Wskaźnik stanu

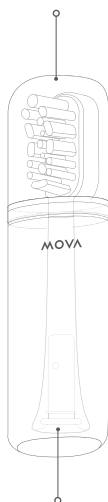
Zmienia kolor w zależności od trybu działania szczoteczki

Przycisk zasilania / wyboru trybu

Wskaźnik baterii / Bluetooth

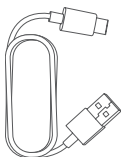


Ostona przeciwkurzowa do ochrony główek szczoteczki



Wielofunkcyjne pudełko podróżne na główkę szczoteczki

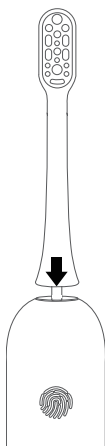
Służy do przechowywania główek szczoteczki podczas podróży



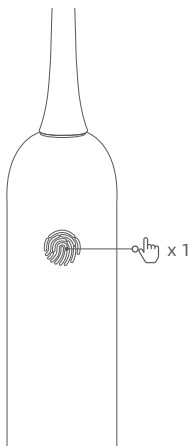
Przewód ładujący

Instrukcja użytkowania

① Włóż główkę szczoteczki do uchwyty

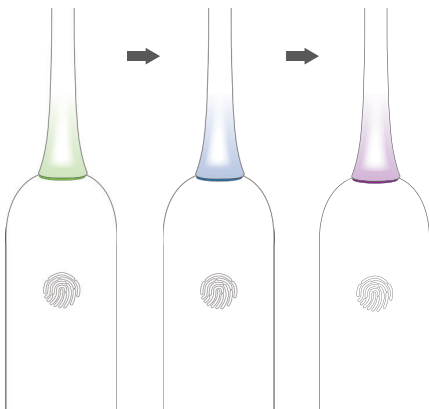


② Jednokrotnie krótko naciśnij przycisk, aby włączyć/zatrzymać szczoteczkę



Zmiana trybu

W ciągu pierwszych 8 sekund po włączeniu naciśnij przycisk zmiany trybu, po czym naciśnij go ponownie, aby wstrzymać pracę po 8 sekundach.



Zielony – tryb delikatny
Odpowiedni do pierwszego użycia dla osób o wrażliwych zębach

Niebieski – standardowy tryb czyszczenia
Odpowiedni do codziennego użytku i dla osób, którym zależy na dokładnym czyszczeniu

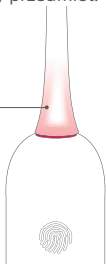
Fioletowy – tryb wybielania i polerowania
Odpowiedni do głębokiego czyszczenia przez osoby, które chcą rozjaśnić zęby

Inteligentne funkcje

Inteligentne sterowanie naciskiem: Jeśli podczas czyszczenia zostanie wykryta nadmierna siła nacisku, wskaźnik stanu zacznie migać na czerwono i szczoteczka automatycznie zmniejszy częstotliwość wibracji, aby zapobiec potencjalnemu uszkodzeniu zębów.

Inteligentna ochrona przed przypadkowym dotknięciem: Szczoteczkę można aktywować tylko przez bezpośrednie naciśnięcie przycisku palcem. Szczoteczka ma ochronę przed przypadkowym włączeniem w czasie transportu, nawet jeśli zostanie naciśnięta przez inny przedmiot.

Jeśli podczas szczotkowania zostanie wykryta nadmierna siła nacisku, lampka sygnalizacyjna zacznie migać kolorem czerwonym.



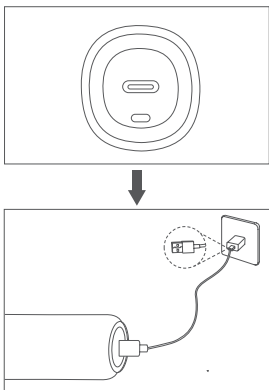
Akumulator

Przypomnienie o poziomie naładowania akumulatora

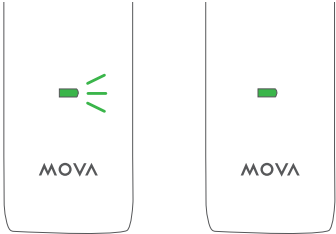
Poziom naładowania akumulatora	40%-100%	20%-39%	10%-19%	<10%
Wskaźnik naładowania akumulatora	Ciągłe światło zielone	Ciągłe światło pomarańczowe	Ciągłe światło czerwone	Migające światło czerwone
				
	MOVA	MOVA	MOVA	MOVA

Ładowanie

1. Otwórz osłonę ładowania u dołu szczoteczki i włóż wtyczkę przewodu ładującego.
2. Używaj ładowarki USB spełniające normy krajowe.



Stan wskaźnika podczas ładowania:
Poziom naładowania akumulatora 0-99%:
Pulsujące światło zielone
Poziom naładowania akumulatora 100%:
Ciągłe światło zielone



Podstawowe parametry

Nazwa produktu	Szczoteczka elektryczna		
Model	ATB13A		
Znamionowe napięcie wejściowe	5 V 	Znamionowa moc wejściowa	5 W
Klasa wodoszczelności	IPX7	Pojemność akumulatora	900 mAh
Normy	GB 4706.1-2005, GB4706.59-2008		

Nazwy i zawartość substancji niebezpiecznych

Nazwa części	Substancja niebezpieczna					
	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Chrom sześciowartościowy (Cr(VI))	Poli-bromo-wane bifenyle (PBB)	Polibromowane difenylo-etry (PBDE)
Główka szczoteczki	○	○	○	○	○	○
Plastikowe części	×	○	×	○	×	×
Osprzęt	×	×	×	○	×	×
Części elektroniczne	×	×	×	○	×	×
Przewód zasilający / akcesoria	×	×	×	○	×	×
Ten formularz został przygotowany zgodnie z normą SJ/T11364. ○ Oznacza, że zawartość substancji niebezpiecznych we wszystkich jednolitych materiałach tego komponentu jest mniejsza od limitu określonego w normie GB/T 26572. × × Oznacza, że zawartość substancji niebezpiecznych w przynajmniej jednym jednolitym materiale tego komponentu przekracza limit określony w normie GB/T 26572.						
 Liczba na tym znaku oznacza, że produkt ma przyjazny dla środowiska 10-letni okres eksploatacji przy normalnym użytkowaniu.						



Ürün eğitimini ve
elektronik kılavuzu
görüntülemek için QR
kodunu taratın

Ürün Açıklaması

Paketin İçindekiler

Elektrikli diş fırçası tutma yeri	1 adet
3'ü 1 arada fırça başlığı	1 adet
Hassas bakım fırça başlığı	1 adet
Şarj kablosu	1 adet
Kullanıcı kılavuzu	1 adet
Güvenlik ipuçları	1 adet

Parça Açıklaması

Fırça başlığı

3'ü 1 arada fırça başlığı

Hafif diş koruma, etkili temizleme, beyazlatma ve parlatmayı içeren üçlü işlev herkes için uygundur

Hassas Bakım Fırça Başlığı

Ultra ince ve ultra yumuşak fırça kılları kullanılmış olup diş boşluklarına derinlemesine ulaşır ve diş etlerini korur. Hassas dişlere sahip kişiler için uygundur.

Durum göstergesi

Farklı fırçalama modlarında farklı renkler görüntülenir

Güç/Mod değiştirme düğmesi

Pil/Bluetooth göstergesi

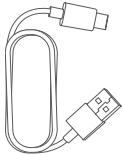


Fırça başlığını korumak için toz geçirmez kapak



Fırça başlığı için çok işlevli seyahat kutusu

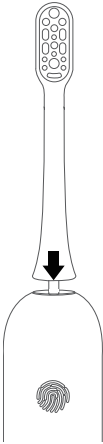
Seyahat sırasında fırça başlığının saklanması için kullanılır



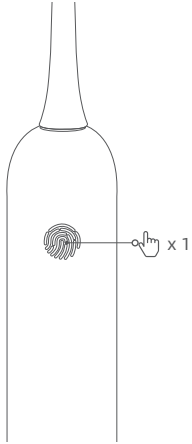
Şarj kablosu

Kullanım Talimatları

① Fırça başlığını tutma yerine takın

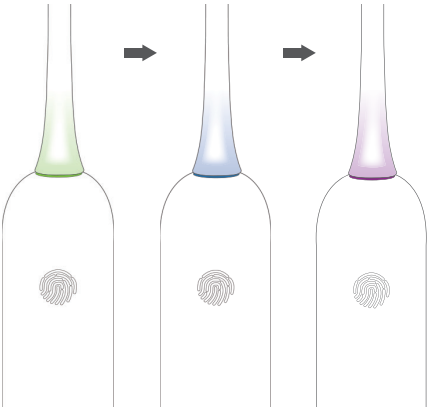


② Açmak/duraklatmak için düğmeye bir kez kısa süre basın



Mod Değiştirme

Açtıktan sonra, ilk 8 saniye içinde mod değiştirmek için düğmeye basın ve 8 saniye çalıştıktan sonra duraklatmak için tekrar basın.



Yeşil - Hassas Hafif Mod
İlk kez kullanım için ve hassas dişlere sahip olan kişiler için uygundur

Mavi - Standart Temizlik Modu
Günlük kullanım için ve etkili temizlik arayan kişiler için uygundur

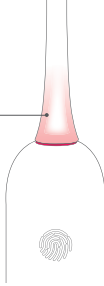
Mor - Beyazlatma ve Parlatma Modu
Derin temizlik ve daha parlak dişler isteyen kişiler için uygundur

Akıllı İşlevler

Akıllı basınç kontrolü: Kullanım sırasında aşırı fırçalama basıncı algılanırsa durum göstergesi kırmızı yanıp söner ve diş fırçası olası diş zararını önlemek için titreşim frekansını düşürür.

Akıllı yanlış dokunma koruması: Diş fırçası yalnızca düğmeye doğrudan kullanıcının parmağıyla basıldığında etkinleştirilebilir. Diş fırçası, taşıma sırasında düğme üzerine başka öğeler bastırrsa dahi kazara çalışmayı önleyecek şekilde tasarlanmıştır.

Kullanım sırasında aşırı fırçalama basıncı algılanırsa gösterge ışığı kırmızı yanıp söner.



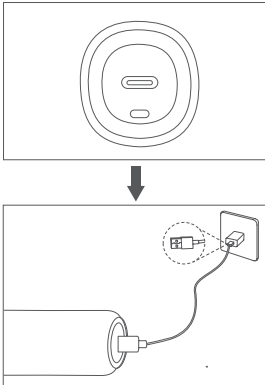
Pil

Pil Seviyesi Hatırlatıcı

Pil Seviyesi	%40-%100	%20-%39	%10-%19	<%10
Pil Göstergesi	Sabit yeşil	Sabit turuncu	Sabit kırmızı	Kırmızı yanıp sönmeye
				
	MOVA	MOVA	MOVA	MOVA

Şarj etme

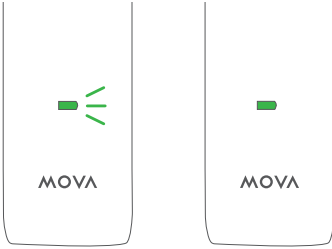
1. Diş fırçasının altındaki şarj kapağını açın ve şarj kablosunu doğru bir şekilde takın.
2. Ulusal standartlara uygun bir USB şarj adaptörü kullanın.



Şarj sırasında gösterge durumu:

Pil seviyesi %0-99: Yeşil yanıp sönme

Pil seviyesi %100: Sabit yeşil



Temel Parametreler

Ürün adı	Elektrikli diş fırçası		
Model	ATB13A		
Anma giriş voltajı	5 V 	Anma giriş gücü	5 W
Su sızdırmazlık derecesi	IPX7	Pil kapasitesi	900 mAh
Standartlar	GB 4706.1-2005; GB4706.59-2008		

Tehlikeli Madde Adları ve İçerikleri

Parça Adı	Tehlikeli Madde					
	Kur-şun (Pb)	Cıva (Hg)	Kad-miyum (Cd)	Altı değerlikli krom (Cr(VI))	Po-libromlu bifeniller (PBB)	Po-libromlu difenil eterler (PBDE)
Fırça başlığı	○	○	○	○	○	○
Plastik parçalar	×	○	×	○	×	×
Donanım parçaları	×	×	×	○	×	×
Elektronik parçalar	×	×	×	○	×	×
Güç kablosu/aksesuarları	×	×	×	○	×	×

Bu forum, SJ/T11364'e uygun bir şekilde hazırlanmıştır.

○ Bu bileşenin tüm homojen materyallerindeki tehlikeli madde içeriklerinin GB/T 26572'de belirtilen limitin altında olduğunu gösterir.

×

Bu bileşenin en az bir homojen materyalindeki tehlikeli madde içeriklerinin GB/T 26572'de belirtilen limitin üzerinde olduğunu gösterir.



Bu işaretle bulunan sayı ürünün normal kullanım altında çevreyle uyumlu bir şekilde 10 yıllık bir kullanım ömrü olduğunu gösterir.



สแกนคิวอาร์โค้ดเพื่อดู
บทแนะนำผลิตภัณฑ์และ
คู่มืออิเล็กทรอนิกส์

รายละเอียดสินค้า

รายการชิ้นส่วนในบรรจุภัณฑ์

ด้ามจับแปรงสีฟันไฟฟ้า	x1
หัวแปรง 3-in-1	x1
หัวแปรงดูแลอ่อนโยน	x1
แท่นชาร์จไร้สาย	x1
คู่มือการใช้งาน	x1
เคล็ดลับความปลอดภัย	x1

คำอธิบายชิ้นส่วน

หัวแปรง

หัวแปรง 3-in-1

ฟังก์ชันสามประการ ได้แก่ การปกป้องฟันอย่างอ่อนโยน การทำความสะอาดอย่างมีประสิทธิภาพ การฟอกสีฟัน และการขัดเงา เหมาะสำหรับทุกคน

หัวแปรงดูแลอ่อนโยน

ขนแปรงชนิดละเอียดพิเศษ และนุ่มพิเศษ เข้าถึงลึกถึงช่องว่างระหว่างฟันและ อ่อนโยนต่อเหงือก เหมาะสำหรับผู้ที่มีการเสียวฟัน

ไฟแสดงสถานะ

แสดงสีที่แตกต่างกันในโหมดการแปรงที่แตกต่างกัน

ปุ่มเปลี่ยนแรงแปรง/โหมด

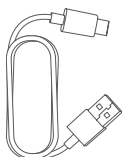
ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่/บลูทูธ

ฝาครอบกันฝุ่นเพื่อปกป้องหัวแปรง

กล่องเดินทางอเนกประสงค์สำหรับเก็บหัวแปรง

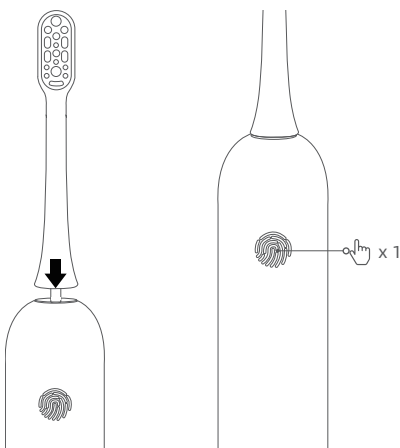
ใช้สำหรับจัดเก็บหัวแปรงเมื่อเดินทาง

สายชาร์จ



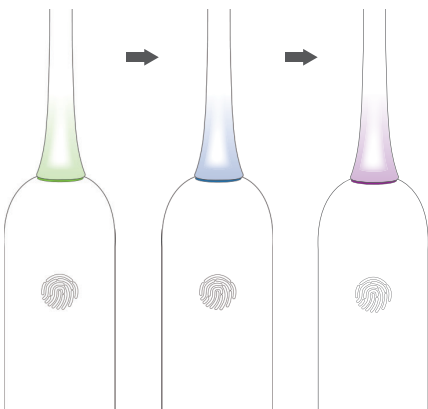
คำแนะนำสำหรับการใช้งาน

- ① ใส่หัวแปรงเข้าไปในด้ามจับ ② กดปุ่มสั้นๆ
หนึ่งครั้งเพื่อเปิด/หยุดชั่วคราว



การสลับโหมด

หลังจากเปิดเครื่องแล้วให้กดปุ่มเพื่อสลับโหมดภายใน 8 วินาทีแรก และกดอีกครั้งเพื่อหยุดชั่วคราวหลังจากที่เครื่องทำงานครบ 8 วินาที



เขียว - โหมดอ่อนโยนละเอียดอ่อน
เหมาะสำหรับการใช้งานครั้งแรกสำหรับผู้ที่มีอาการเสียวฟัน

สีน้ำเงิน - โหมดการทำความสะอาดมาตรฐาน
เหมาะสำหรับการใช้งานในชีวิตประจำวันและผู้ที่ต้องการการทำความสะอาดที่มีประสิทธิภาพ

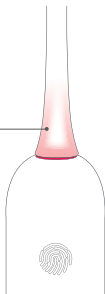
สีม่วง - โหมดขัดฟันขาว
เหมาะสำหรับทำความสะอาดอย่างล้ำลึกและผู้ที่ต้องการฟันขาวขึ้น

ฟังก์ชันอัจฉริยะ

การควบคุมแรงดันอัจฉริยะ: หากตรวจพบแรงกดดันแปรปรวนมากเกินไประหว่างการใช้งาน ไฟแสดงสถานะจะกะพริบเป็นสีแดง และแปรงสีฟันจะลดความเร็วการสั่นสะเทือนโดยอัตโนมัติเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดฟันเสียหาย

การป้องกันการเปิดใช้งานโดยไม่ตั้งใจอัจฉริยะ: แปรงสีฟันจะเปิดใช้งานได้ก็ต่อเมื่อกดปุ่มโดยตรงด้วยนิ้วของผู้ใช้เท่านั้น แปรงสีฟันได้รับการออกแบบมาเพื่อป้องกันการเปิดใช้งานโดยไม่ตั้งใจระหว่างการขนส่ง แม้ว่าสิ่งของอื่นๆ จะกดทับปุ่มก็ตาม

หากตรวจพบแรงกดดันแปรปรวนมากเกินไประหว่างการใช้งาน ไฟแสดงสถานะจะกะพริบเป็นสีแดง



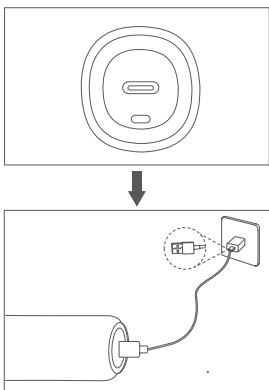
แบตเตอรี่

การแจ้งเตือนระดับแบตเตอรี่

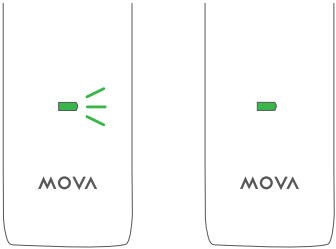
ระดับแบตเตอรี่	40%-100%	20%-39%	10%-19%	<10%
ไฟแสดงสถานะ	สีเขียวติดค้าง	สีส้มติดค้าง	สีแดงติดค้าง	กะพริบเป็นสีแดง
				
MOVA	MOVA	MOVA	MOVA	MOVA

กำลังชาร์จ

- เปิดฝาปิดที่ชาร์จที่ด้านล่างของแปรงสีฟันแล้วเสียบสายชาร์จให้ถูกต้อง
- ใช้อะแดปเตอร์ชาร์จ USB ที่สอดคล้องกับมาตรฐานแห่งชาติ



ไฟแสดงสถานะระหว่างการชาร์จ:
ระดับแบตเตอรี่ 0-99%: สีเขียวกะพริบช้าๆ
ระดับแบตเตอรี่ 100%: สีเขียวติดค้าง



พารามิเตอร์พื้นฐาน

ชื่อผลิตภัณฑ์	แปลงสีพื้นไฟฟ้า		
รุ่น	ATB13A		
อัตราแรงดันไฟฟ้าขาเข้า	5V 	อัตรากำลังไฟฟ้าขาเข้า	5W
ระดับการกันน้ำ	IPX7	ความจุของแบตเตอรี่	900mAh
มาตรฐาน	GB 4706.1-2005; GB4706.59-2008		

ชื่อและชิ้นส่วนที่มีสารอันตราย

ชื่อชิ้นส่วน	สารอันตราย					
	ตะกั่ว (Pb)	ปรอท (Hg)	แคดเมียม (Cd)	เฮกซะวาเลนซ์โครเมียม (Cr(VI))	โพลีโบรมิเนตไบฟีนิล (PBB)	โพลีโบรมิเนเตดไดฟีนีลอีเทอร์ (PBDE)
หัวแปลง	○	○	○	○	○	○
ชิ้นส่วนพลาสติก	×	○	×	○	×	×
ชิ้นส่วนฮาร์ดแวร์	×	×	×	○	×	×
ชิ้นส่วนอิเล็กทรอนิกส์	×	×	×	○	×	×
สายไฟ/อุปกรณ์เสริม	×	×	×	○	×	×
แบบฟอร์มนี้จัดทำขึ้นตาม SJ/T11364 ○ บ่งชี้ว่าเนื้อหาของสารอันตรายในวัสดุที่เป็นเนื้อเดียวกันทั้งหมดของส่วนประกอบนี้ต่ำกว่าขีดจำกัดที่ระบุไว้ใน GB/T 26572 ×						
บ่งชี้ว่าเนื้อหาของสารอันตรายในวัสดุที่เป็นเนื้อเดียวกันอย่างน้อยหนึ่งรายการของส่วนประกอบนี้เกินขีดจำกัดที่ระบุไว้ใน GB/T 26572						
 ตัวเลขในเครื่องหมายนี้บ่งชี้ว่าผลิตภัณฑ์มีอายุการใช้งานที่รับประกันสอดคล้องสิ่งแวดล้อม 10 ปีภายใต้การใช้งานปกติ						



Quét mã QR để xem
video hướng dẫn sử dụng sản
phẩm và sách hướng dẫn điện tử.

Mô tả sản phẩm

Danh sách các phụ kiện đi kèm

Tay cầm bàn chải đánh răng điện	x1
Đầu bàn chải 3-trong-1	x1
Đầu bàn chải chăm sóc nướu	x1
Dây cáp sạc	x1
Hướng dẫn sử dụng	x1
Lưu ý an toàn	x1

Mô tả chi tiết các bộ phận

Đầu bàn chải

Đầu bàn chải 3 trong 1

Ba chức năng chính: bảo vệ răng nhẹ nhàng, làm sạch hiệu quả, làm trắng và đánh bóng; phù hợp với mọi đối tượng sử dụng

Đầu bàn chải chăm sóc nướu

Với lông bàn chải siêu mềm mịn, len sâu vào từng kẽ răng và giúp chăm sóc nướu, phù hợp với người có răng nhạy cảm.

Đèn báo trạng thái

Đèn báo trạng thái hiển thị màu sắc tương ứng với các chế độ đánh răng

Nút nguồn/ chuyển đổi chế độ

Đèn báo pin/kết nối Bluetooth

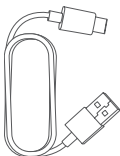


Nắp đậy chống bụi bảo vệ đầu bàn chải



Hộp đựng đầu bàn chải du lịch đa năng

Dùng để bảo quản đầu bàn chải khi đi du lịch

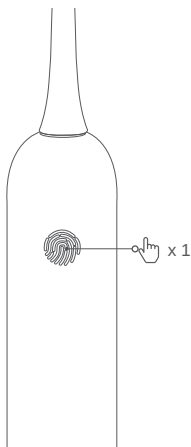
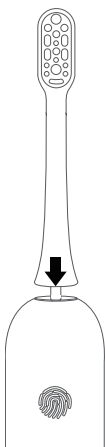


Dây cáp sạc

Hướng dẫn sử dụng:

① Lắp đầu bàn chải vào tay cầm

② Nhấn nhanh nút một lần để bật/tắt



Chuyển đổi chế độ hoạt động

Sau khi bật, nhấn nút để chuyển chế độ trong vòng 8 giây đầu tiên và nhấn lại để tạm dừng sau khi bàn chải đã hoạt động được 8 giây.



Xanh lá - Chế độ nhẹ nhàng dành cho răng nhạy cảm
Phù hợp cho người lần đầu sử dụng và người có răng nhạy cảm

Màu xanh dương - Chế độ làm sạch tiêu chuẩn.
Phù hợp cho việc sử dụng hàng ngày và những người cần làm sạch răng hiệu quả

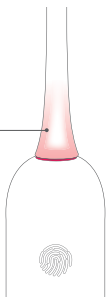
Màu tím - Chế độ làm trắng và đánh bóng răng
Phù hợp cho việc làm sạch sâu và những người muốn có hàm răng trắng sáng hơn

Các tính năng thông minh

Kiểm soát lực áp thông minh: Khi phát hiện lực chải răng quá mạnh, đèn báo trạng thái sẽ nhấp nháy màu đỏ và bàn chải sẽ tự động giảm tần số rung để bảo vệ răng khỏi tổn thương.

Chức năng chống chạm nhầm thông minh: Bàn chải chỉ hoạt động khi nút nguồn được nhấn trực tiếp bằng ngón tay. Nhờ đó, bàn chải sẽ không bị kích hoạt ngoài ý muốn trong quá trình vận chuyển, ngay cả khi có vật khác vô tình chạm vào nút nguồn.

Khi phát hiện lực đánh răng quá mạnh trong quá trình sử dụng, đèn báo sẽ nhấp nháy màu đỏ.



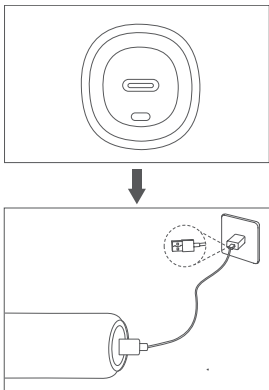
Pin

Thông báo mức pin

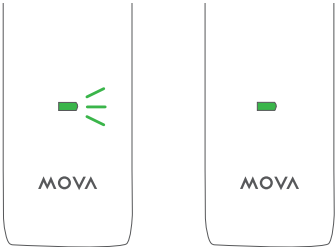
Mức pin	40%-100%	20%-39%	10%-19%	<10%
Đèn báo pin	Màu xanh lá sáng liên tục	Màu cam sáng liên tục	Màu đỏ sáng liên tục	Màu đỏ sáng nhấp nháy
				
	MOVA	MOVA	MOVA	MOVA

Sạc pin

- Mở nắp che cổng sạc ở dưới cùng bàn chải và cắm cáp sạc vào đúng cách.
- Sử dụng bộ đổi nguồn USB đáp ứng tiêu chuẩn quốc gia.



Trạng thái đèn báo khi đang sạc:
Mức pin 0-99%: Đèn xanh lá nhấp nháy
Mức pin 100%: Đèn xanh lá sáng liên tục



Thông số kỹ thuật cơ bản

Tên sản phẩm:	Bàn chải đánh răng điện		
Model	ATB13A		
Điện áp định mức:	5V 	Công suất định mức:	5W
Chỉ số chống thấm nước	IPX7	Dung lượng pin	900mAh
Tiêu chuẩn áp dụng	GB 4706.1-2005; GB4706.59-2008		

Tên và hàm lượng các chất nguy hại

Tên bộ phận	Chất nguy hại					
	Chì (Pb)	Thủy ngân (Hg)	Cadmi (Cd)	Crom hóa trị VI (Cr(VI))	Polybrominated biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenyl ether (PBDE)
Đầu bàn chải	○	○	○	○	○	○
Linh kiện nhựa	×	○	×	○	×	×
Linh kiện kim loại	×	×	×	○	×	×
Linh kiện điện tử	×	×	×	○	×	×
Dây nguồn/phụ kiện	×	×	×	○	×	×

Biểu mẫu này được lập theo tiêu chuẩn SJ/T11364.

○ Ký hiệu này cho biết hàm lượng chất nguy hại trong tất cả các vật liệu đồng nhất của bộ phận này đều nằm dưới ngưỡng giới hạn quy định trong tiêu chuẩn GB/T 26572.

×

×

×

10 Con số trong biểu tượng này chỉ ra rằng sản phẩm có tuổi thọ thân thiện với môi trường là 10 năm trong điều kiện sử dụng bình thường.



Pindai kode QR untuk melihat
tutorial produk dan manual
elektronik

Isi dalam Kemasan

Gagang sikat gigi elektrik	x1
Kepala sikat 3-in-1	x1
Kepala sikat perawatan sensitif	x1
Kabel pengisi daya	x1
Manual Pengguna	x1
Tips keamanan	x1

Keterangan Komponen

Kepala sikat

Kepala sikat 3-in-1

Tiga fungsi termasuk perlindungan gigi yang lembut, pembersihan yang efisien, pemutihan dan pemolesan; cocok untuk semua orang

Kepala Sikat Perawatan Sensitif

Mempunyai bulu sikat sangat halus dan sangat lembut untuk digunakan, menjangkau jauh ke dalam celah gigi dan merawat gusi, cocok untuk orang yang punya gigi sensitif.

Indikator status

Menampilkan warna berbeda dalam mode penyikatan berbeda

Tombol Daya/peralihan Mode

Indikator Baterai/Bluetooth

Penutup tahan debu untuk melindungi kepala sikat

Kotak bepergian multifungsi untuk kepala sikat

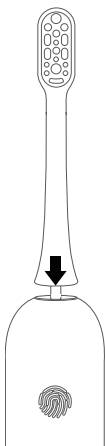
Digunakan untuk menyimpan kepala sikat saat bepergian



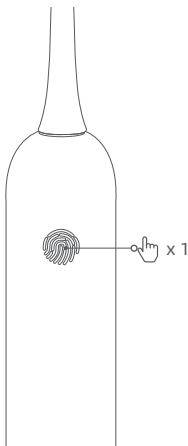
Kabel pengisi daya

Petunjuk Penggunaan

① Masukkan kepala sikat ke dalam gagangnya

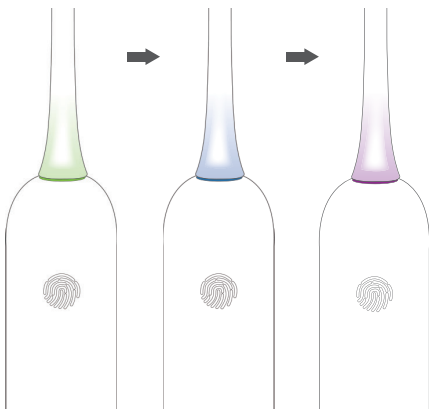


② Tekan tombol sebentar dan sekali saja untuk menghidupkan/menjeda



Peralihan Mode

Setelah dinyalakan, tekan tombol untuk beralih mode dalam waktu 8 detik pertama, lalu tekan lagi untuk menjeda setelah bekerja selama 8 detik.



Hijau - Mode Lembut Sensitif Cocok untuk penggunaan pertama kali Orang dengan gigi sensitif

Biru - Mode Pembersihan Standar Cocok untuk penggunaan sehari-hari dan orang yang mencari pembersihan efisien

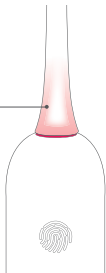
Ungu - Mode Pemutihan dan Pemolesan Cocok untuk pembersihan mendalam Orang yang menginginkan gigi lebih cerah

Fungsi Cerdas

Kontrol tekanan cerdas: Jika tekanan menyikat gigi berlebihan terdeteksi saat digunakan, indikator status akan berkedip merah dan sikat gigi akan secara otomatis mengurangi frekuensinya untuk mencegah potensi kerusakan gigi.

Perlindungan cerdas terhadap kesalahan sentuhan: Sikat gigi hanya dapat diaktifkan ketika tombolnya langsung ditekan oleh jari pengguna. Sikat gigi dirancang untuk mencegah pengaktifan yang tidak disengaja selama transportasi, meskipun benda lain menekan tombol.

Jika tekanan menyikat berlebihan terdeteksi saat digunakan, lampu indikator akan berkedip merah.



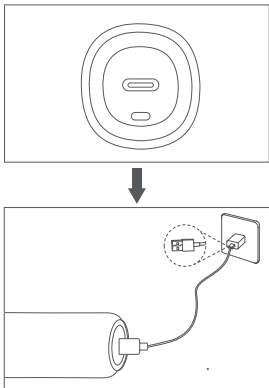
Baterai

Pengingat Level Baterai

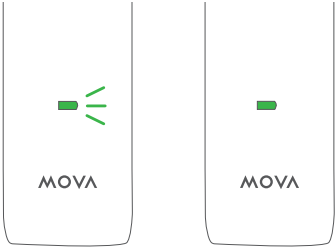
Level Baterai	40%-100%	20%-39%	10%-19%	<10%
Indikator Baterai	Hijau solid	Oranye solid	Merah solid	Berkedip merah
				
	MOVA	MOVA	MOVA	MOVA

Mengisi daya

1. Buka penutup pengisi daya di bagian bawah sikat gigi dan masukkan kabel pengisi daya dengan benar.
2. Gunakan adaptor pengisi daya USB yang sesuai dengan standar nasional.



Status indikator selama pengisian daya:
Level baterai 0-99%: Hidup dalam warna hijau
Level baterai 100%: Hijau solid



Parameter Dasar

Nama produk	Sikat gigi elektrik		
Model	ATB13A		
Tegangan input terukur	5 V 	Daya input terukur	5 W
Peringkat tahan air	IPX7	Kapasitas baterai	900mAh
Standar	GB 4706.1-2005; GB4706.59-2008		

Nama dan Kandungan Zat Berbahaya

Nama Komponen	Zat Berbahaya					
	Timah (Pb)	Air raksa (Hg)	Kadmium (Cd)	Kromium heksavalen (Cr(VI))	Bifenil polibrominasi (PBB)	Polibrominasi difenil eter (PBDE)
Kepala sikat	○	○	○	○	○	○
Komponen plastik	×	○	×	○	×	×
Komponen perangkat keras	×	×	×	○	×	×
Komponen elektronik	×	×	×	○	×	×
Kabel daya/aksesori:	×	×	×	○	×	×
Format ini disusun sesuai dengan SJ/T11364. ○ Hal ini menunjukkan bahwa kandungan zat berbahaya pada semua bahan homogen komponen ini berada di bawah batas yang ditentukan dalam GB/T 26572. × Hal ini menunjukkan bahwa kandungan zat berbahaya dalam setidaknya satu bahan homogen komponen ini melebihi batas yang ditentukan dalam GB/T 26572.						
 Angka pada tanda ini menunjukkan bahwa produk tersebut memiliki masa pakai yang bertanggung jawab terhadap lingkungan selama 10 tahun dalam penggunaan normal.						



יש לסרוק את קוד ה-QR כדי לצפות
במדריך המוצר ובמדריך האלקטרוני

רשימת תכולת האריזה

x1	ידית מברשת השיניים החשמלית
x1	ראש מברשת 3 ב-1
x1	ראש מברשת לצחצוח עדין
x1	כבל הטעינה
x1	מדריך למשתמש
x1	עצות בטיחות

תיאור החלק



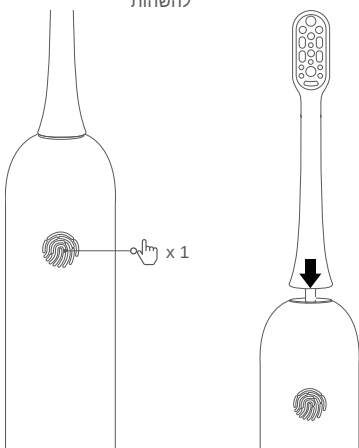
כיסוי עמיד בפני אבק להגנה על ראש המברשת



הוראות לשימוש

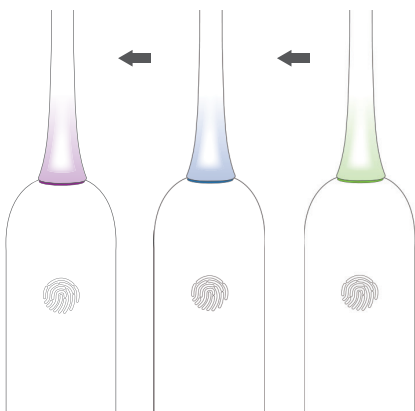
① יש להכניס את ראש המברשת לתוך הידית

② יש ללחוץ לחיצה קצרה על הלחצן פעם אחת כדי להפעיל/להשהות



החלפת מצבים

לאחר ההפעלה, יש ללחוץ על הלחצן כדי להחליף מצבים בתוך 8 השניות הראשונות, וללחוץ שוב כדי להשהות בתום 8 השניות האלה.



סגול - מצב הלבנה והברקה מתאים לניקוי עמוק לאנשים שרוצים שיניים לבנות יותר

כחול - מצב ניקוי סטנדרטי מתאים לשימוש יום-יומי ולאנשים המחפשים ניקוי יעיל

ירוק - מצב עדין רגיש מתאים לשימוש ראשון לאנשים עם שיניים רגישות

פונקציות חכמות

בקרת לחץ חכמה: אם מתגלה לחץ צחצוח מופרז במהלך השימוש, מחוון המצב יהבהב באדום ומברשת השיניים תפחית אוטומטית את תדירות הרטט שלה כדי למנוע נזק פוטנציאלי לשן.

הגנה חכמה מפני נגיעה בשוגג: ניתן להפעיל את מברשת השיניים רק כאשר הכפתור נלחץ ישירות על ידי האצבע של המשתמש. מברשת השיניים נועדה למנוע הפעלה מקרית בזמן תנועה, גם אם פריטים אחרים לוחצים על הכפתור.

אם מתגלה לחץ צחצוח מופרז במהלך השימוש, נורית החיווי מהבהבת באדום.



סוללה

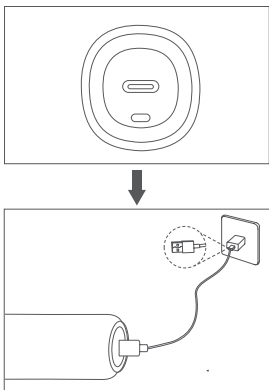
תזכורת לרמת הסוללה

רמת הסוללה מחוון הסוללה ירוק קבוע 40%-100% כתום קבוע 20%-39% אדום קבוע 10%-19% >10% מהבהב בצבע אדום

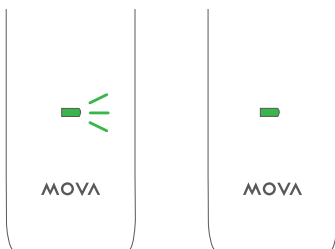


טעינה

- יש לפתוח את מכסה הטעינה בתחתית מברשת השיניים ולהכניס את כבל הטעינה בצורה נכונה.
- יש להשתמש במתאם טעינת USB התואם לתקנים הלאומיים.



מצב מחוון במהלך הטעינה:
רמת סוללה 0-99% :מהבהב בצבע ירוק
רמת סוללה 100% : ירוק קבוע



פרמטרים בסיסיים

מברשת שיניים חשמלית			שם המוצר
ATB13A			דגם
5W	כוח הספק מדורג	5V	מתח הספק מדורג
900mAh	קיבולת הסוללה	IPX7	דירוג לעמידות למים
GB 4706.1-2005; GB 4706.59-2008			תקנים

שמות ותכנים של חומרים מסוכנים

חומר מסוכן						שם החלק
אתרים דיפניל פוליברום (PBDE)	ביפנילים פוליברום (PBB)	כרום משושה (Cr(VI))	קדמיום (Cd)	כספית (Hg)	עופרת (Pb)	
○	○	○	○	○	○	ראש המברשת
×	×	○	×	○	×	חלקי פלסטיק
×	×	○	×	×	×	חלקי החומרה
×	×	○	×	×	×	חלקים חשמליים
×	×	○	×	×	×	כבל חשמל/ אביזרים
טופס זה ערוך בהתאם ל-SJ/T11364.						
○ זה מציין שתכולת החומר המסוכן בכל החומרים ההומוגניים של רכיב זה הם מתחת לגבול המצוין ב-GB/T 26572.						
×						
זה מציין שתכולת החומר המסוכן בחומר ההומוגני אחד לפחות של רכיב זה חורגת מהמגבלה המצוינת ב-GB/T 26572.						
המספר בסימן זה מציין כי למוצר יש חיי שירות ידידותיים לסביבה של 10 שנים בשימוש רגיל.						



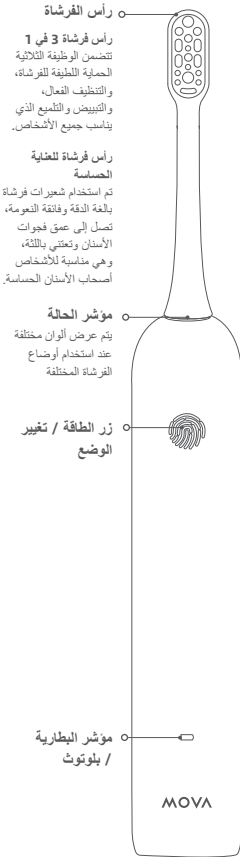
امسح رمز الاستجابة السريعة لعرض
البرنامج التعليمي للمنتج
والدليل الإلكتروني

وصف المنتج

قائمة التعبئة

1×	مقبض فرشاة أسنان كهربائية
1×	رأس فرشاة 3 في 1
1×	رأس فرشاة للعناية الحساسة
1×	سلك الشحن
1×	دليل المستخدم
1×	نصائح السلامة

وصف الجزء



غطاء مقاوم لتسرب الغبار
لحماية رأس الفرشاة

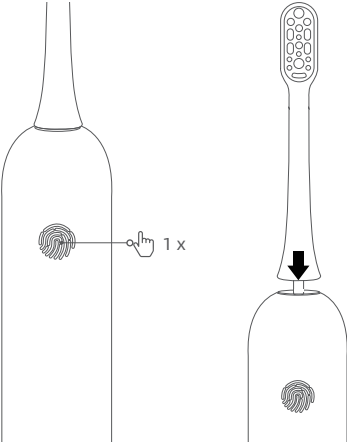


صندوق سفر متعدد الوظائف
لرأس الفرشاة
يستخدم في تخزين رأس الفرشاة
عند السفر



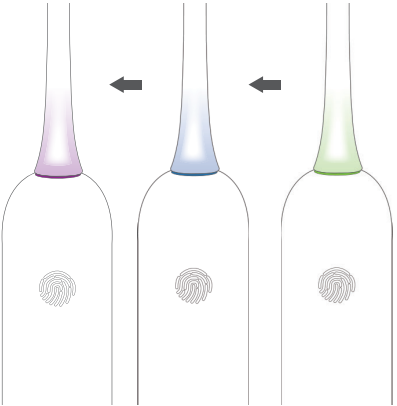
تعليمات الاستخدام

- ① ادخل رأس الفرشاة في المقبض
② اضغط لفترة وجيزة على الزر مرة واحدة للتشغيل / للتوقف المؤقت



تغيير الوضع

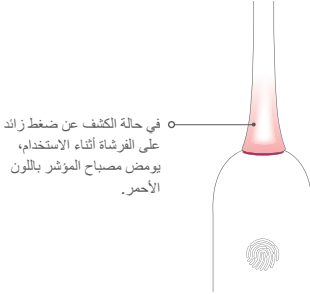
بعد تشغيلها، اضغط على الزر للتبديل بين الأوضاع خلال أول 8 ثوانٍ، واضغط مرة أخرى لإيقاف التشغيل بشكل مؤقت بعد 8 ثوانٍ من العمل.



- | | | |
|---|--|---|
| الأرجواني - وضع التبييض والتلميع مناسب للتنظيف العميق للأشخاص الذين يسعون للحصول على أسنان أكثر لمعاناً | الأزرق - وضع التنظيف القياسي مناسب للاستخدام اليومي وللأشخاص الذين يرغبون في الحصول على تنظيف فعال | أخضر - الوضع اللطيف الحساس مناسب للاستخدام الأول من قبل أشخاص لديهم أسنان حساسة |
|---|--|---|

الوظائف الذكية

التحكم في الضغط الذكي: في حالة الشعور بالضغط الزائد على الفرشاة أثناء الاستخدام، يومض مؤشر الحالة باللون الأحمر وستقلل فرشاة الأسنان من مرات الاهتزازات التي تصدرها تلقائيًا لمنع تعرض الأسنان للضرر المحتمل. الحماية الذكية للمس الخاطئ: يمكن تفعيل فرشاة الأسنان فقط عند ضغط اصبع المستخدم بشكل مباشر على الزر لذا، تم تصميم فرشاة الأسنان بحيث تمنع التفعيل العرضي أثناء النقل وحتى في حالة ضغط بعض الأشياء الأخرى على الزر.



في حالة الكشف عن ضغط زائد على الفرشاة أثناء الاستخدام، يومض مصباح المؤشر باللون الأحمر.

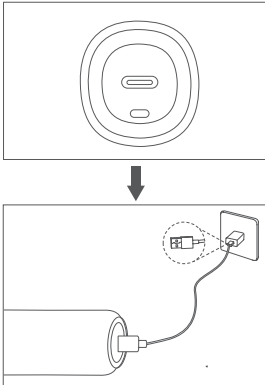
البطارية

تذكير مستوى البطارية

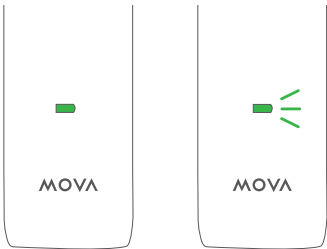
مستوى البطارية	40% - 100%	20% - 39%	10% - 19%	> 10%
مؤشر البطارية	أخضر ثابت	برتقالي ثابت	أحمر ثابت	يومض باللون الأحمر
				
	MOVA	MOVA	MOVA	MOVA

الشحن

- افتح غطاء الشاحن الموجود أسفل فرشاة الأسنان وادخل سلك الشحن بطريقة صحيحة.
- استخدم مهائى الشحن USB الذي يتوافق مع المعايير الوطنية.



حالة المؤشر أثناء الشحن:
مستوى البطارية من 0 إلى 99%: التنفس باللون الأخضر
مستوى البطارية 100%: أخضر ثابت



معلومات أساسية

فرشاة أسنان كهربائية			اسم المنتج
ATB13A			الطراز
5 W	طاقة الإدخال المُقدرة	5 V	فولطية الإدخال المُقدرة
900 mAh	سعة البطارية	IPX7	معدل مقاومة الماء
GB 4706.1-2005; GB 4706.59-2008			المعايير

أسماء ومحتويات المواد الخطرة

المادة الخطرة						اسم الجزء
إثيرات ثنائية الفينيل متعددة البروم (PBDE)	ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBB)	الكاديوم سداسي التكافؤ (Cr(VI))	الكاديوم (Cd)	الزئبق (Hg)	الرصاص (Pb)	
○	○	○	○	○	○	رأس الفرشاة
×	×	○	×	○	×	أجزاء بلاستيكية
×	×	○	×	×	×	أجزاء الجهاز
×	×	○	×	×	×	أجزاء الجهاز
×	×	○	×	×	×	سلك الطاقة / الملحقات
تم إعداد هذا النموذج وفقاً للمعيار SJ / T11364. ○ يشير إلى أن محتوى هذه المادة الخطرة في جميع المواد المتجانسة من هذا التركيب أقل من الحد المنصوص عليه في المعيار GB/T 26572. ×						
يشير إلى أن محتوى هذه المادة الخطرة في مادة واحدة على الأقل من المواد المتجانسة من هذا المكون يتجاوز الحد المنصوص عليه في GB/T 26572. يُشير العدد في هذه العلامة إلى أن العمر الإنتاجي المحافظ على البيئة لهذا المنتج هو 10 سنوات في ظل الاستخدام الطبيعي.						



QR 코드를 스캔하여 제품 사용 지침서와
전자 사용 설명서를 확인하십시오

제품 설명

제품 구성

전동 칫솔 손잡이	x1
3-in-1 칫솔모	x1
저자극 케어 칫솔모	x1
충전 케이블	x1
사용 설명서	x1
안전 수칙서	x1

부품 설명

칫솔모

3-in-1 칫솔모

모든 사람에게 적합한 세 가지 기능 ; 부드러운 치아 보호, 효과적인 세척, 미백 및 광택

저자극 케어 칫솔모

매우 가늘고 부드러운 칫솔모를 사용해 치아 틈새 구석구석까지 닿아 잇몸을 관리해 주어, 민감한 치아를 가진 분에게 적합합니다.

상태 표시등

칫솔질 모드에 따라 다른 색상 표시

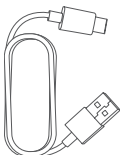
전원 / 모드 전환 버튼

배터리 / 블루투스 표시등

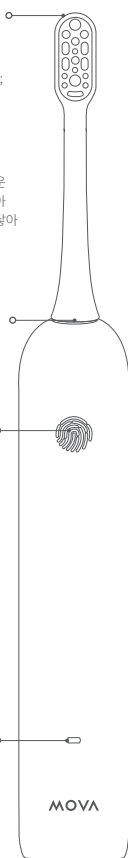
칫솔모 보호 방진 커버

다기능 여행용 칫솔모 상자

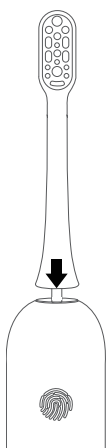
여행 시 칫솔모를 보관하는 데 사용



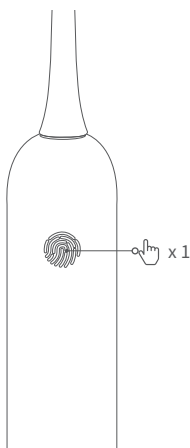
충전 케이블



① 핸들에 칫솔모를 끼웁니다

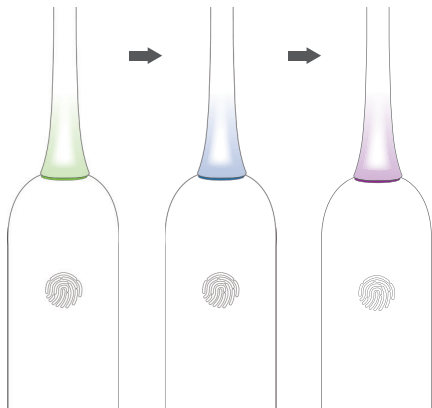


② 버튼을 짧게 한 번 눌러 켜기 / 일시 정지를 합니다



모드 전환

전원을 켜 후 버튼을 눌러 처음 8 초 이내에 모드를 전환하고, 8 초간 작동한 후 다시 누르면 일시 정지 합니다.



녹색 - 센서티브 젠틀 모드
치아가 민감한 처음 사용하는 사람에게 적합

파란색 - 스탠다드 클리닝 모드
매일 사용하고 효과적인 세정을 원하는 사람에게 적합

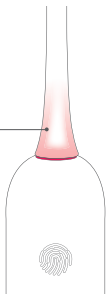
보라색 - 미백 및 광택 모드
하얀색 치아를 원하는 딥 클리닝을 선호하는 사람에게 적합

스마트 기능

스마트 압력 조절 : 사용 중 과도한 칫솔질 압력이 감지되면 상태 표시등이 빨간색으로 깜빡이고 칫솔이 자동으로 진동수를 줄여 치아 손상을 예방합니다 .

스마트 미스터치 방지 : 칫솔은 사용자가 손가락으로 버튼을 직접 누를 때만 작동합니다 . 칫솔은 운반 중 버튼이 눌리더라도 돌발적 작동을 방지하도록 설계되었습니다 .

사용 중 과도한 칫솔질 압력이 감지되면 표시등이 빨간색으로 깜빡입니다 .



배터리

배터리 잔량 알림

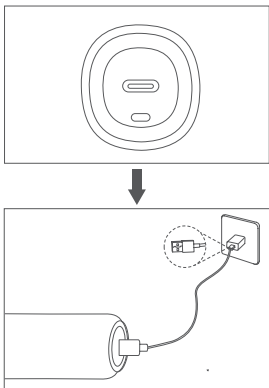
배터리 잔량 40%-100% 20%-39% 10%-19% <10%

배터리 표시등 녹색 주황색 빨간색 빨간색 깜빡임



충전

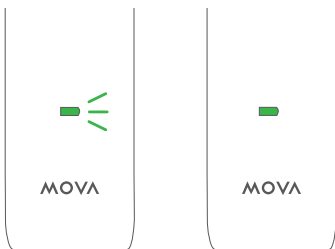
1. 칫솔 바닥의 충전 커버를 열고 충전 케이블을 정확하게 꽂습니다 .
2. 국가 표준의 USB 충전 어댑터를 사용하십시오 .



충전 중 표시등 상태

배터리 잔량 0-99%: 녹색 점멸

배터리 잔량 100%: 녹색



기본 사양

제품명	전동 칫솔		
모델	ATB13A		
정격 입력 전압	5V $\overline{\text{---}}$	정격 입력 전력	5W
방수 등급	IPX7	배터리 용량	900mAh
적용 표준	GB 4706.1-2005; GB4706.59-2008		

유해 물질 명칭과 구성

부품 명칭	유해 물질					
	납 (Pb)	수은 (Hg)	카드뮴 (Cd)	육가 크로 뮴 (Cr(VI))	다브롬바 이페닐류 (PBB)	폴리브롬 화 디페닐 에테르류 (PBDE)
칫솔모	○	○	○	○	○	○
플라스틱 부품	×	○	×	○	×	×
하드웨어 부품	×	×	×	○	×	×
전자 부품	×	×	×	○	×	×
전원선 / 액세서리	×	×	×	○	×	×

이 양식은 SJ/T11364 에 따라 작성되었습니다.

○ 이는 해당 구성품의 모든 동종 재료에 존재하는 유해 물질 함량이 GB/T 26572 에 명시된 한도보다 아래에 있음을 나타냅니다.

×

해당 마크 안의 숫자는 제품이 정상적으로 사용될 경우 10 년의 친환경
경 사용 수명을 가지고 있음을 나타냅니다.



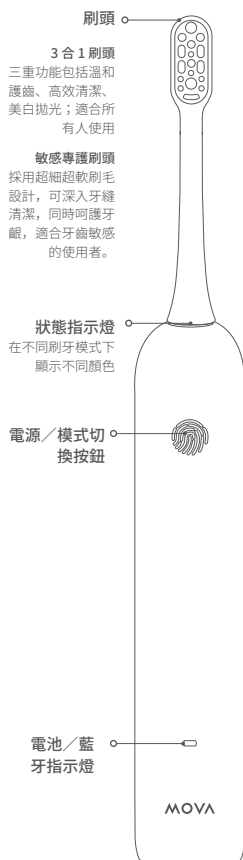
掃描 QR 碼查看
產品教學和
電子手冊

產品描述

包裝清單

電動牙刷握把	x1
三合一刷頭	x1
敏感專護刷頭	x1
充電線	x1
使用說明書	x1
安全提示	x1

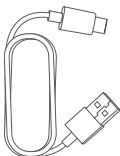
部件描述



防塵蓋保護刷頭



多功能刷頭旅行盒
用於旅行時存放刷頭

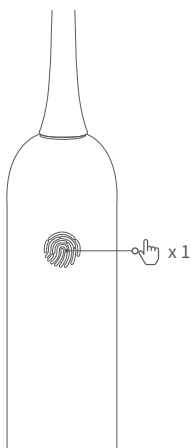
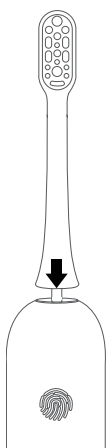


充電線

使用说明

① 將刷頭插入握把

② 短按一次按鈕開啟／暫停



模式切換

開機後，8 秒內短按按鍵切換模式，運作 8 秒後短按暫停。



綠色 - 敏感溫和
模式
適合首次使用者
牙齒敏感者

藍色 - 標準清潔
模式
適合日常使用和尋
求高效清潔的人

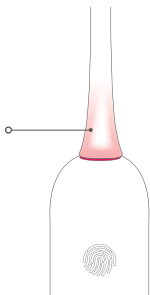
紫色 - 美白拋光
模式
適合深層清潔 想
要更亮白牙齒的人

智慧功能

智慧壓力控制：如果在使用過程中檢測到過大的刷牙壓力，狀態指示燈會閃爍紅色，並且牙刷會自動降低振動頻率以防止潛在的牙齒損傷。

智慧誤觸保護：牙刷只能在使用者的手指直接按下按鈕時啟動。牙刷設計能防止在運輸過程中意外啟動，即使其他物品壓到按鈕也不會啟動。

如果在使用過程中檢測到過大的刷牙壓力，指示燈會閃爍紅色。



電池

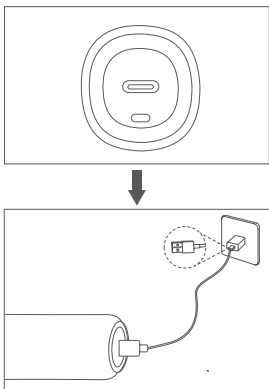
電池電量提醒

電池電量	40%-100%	20%-39%	10%-19%	<10%
電池指示燈	常亮綠色	常亮橙色	常亮紅色	閃爍紅色



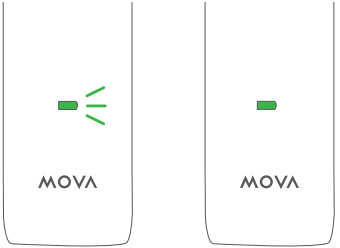
充電

- 1 打開牙刷底部的充電蓋，正確插入充電線。
- 2 使用符合國家標準的 USB 充電變壓器。



TW

充電過程中的指示燈狀態：
電池電量 0-99%：綠色呼吸燈
電池電量 100%：常亮綠色



基本參數

產品名稱	電動牙刷		
型號	ATB13A		
額定輸入電壓	5V	額定輸入功率	5W
防水等級	IPX7	電池容量	900mAh
標準	GB 4706.1-2005；GB4706.59-2008		

有害物質名稱及含量

零件名稱	有害物質					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
刷頭	○	○	○	○	○	○
塑膠零件	×	○	×	○	×	×
硬體零件	×	×	×	○	×	×
電子零件	×	×	×	○	×	×
電源線／配件	×	×	×	○	×	×
本表格依據 SJ/T11364 的規定編製。 ○ 表示該部件所有均質材料中的有害物質含量均低於 GB/T 26572 規定的限量要求。 ×						
表示該部件至少一種均質材料中的有害物質含量超出 GB/T 26572 規定的限量要求。						
 此標誌中的數字表示產品在正常使用條件下的環保使用期限為 10 年。						



QRコードをスキャンすると、製品
チュートリアルと電子マニュアルが
表示されます

製品の説明

パッケージリスト

電動歯ブラシハンドル	× 1
3-in-1 ブラシヘッド	× 1
センシティブケアブラシヘッド	× 1
充電ケーブル	× 1
取扱説明書	× 1
安全上の注意	× 1

部品の説明

ブラシヘッド

3 イン 1 プラ シヘッド

優しい歯の保護、効率的なクリーニング、ホワイトニング、研磨を含むトリプル機能。あらゆる人に適しています。

センシティブケアブラシヘッド

極細で柔らかなブラシ毛を採用し、歯の隙間の奥まで届き、歯ぐきをケアしますので、歯が敏感な方にも最適です。

ステータスイン ジケーター

異なるブラッシングモードで異なる色を表示します

電源／モード 切り替えボタ ン

バッテリー／ Bluetooth イ ンジケーター

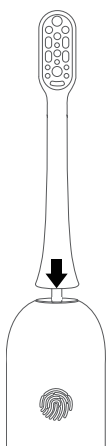
ブラシヘッド保 護用防塵カバー

ブラシヘッド用多機能 トラベルボックス 旅行中にブラシヘッド を保管するために使用

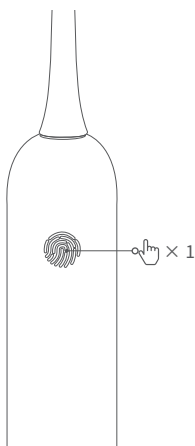


充電ケーブル

① ブラシヘッドをハンドルに挿入します

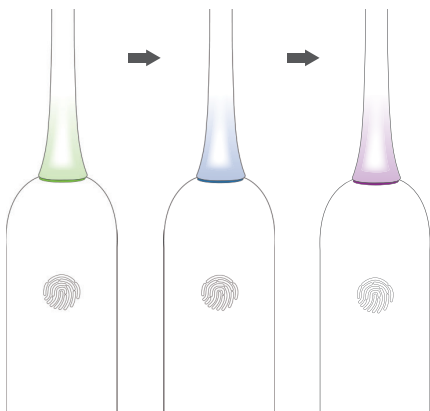


② ボタンを 1 回短く押すと、起動／一時停止します



モード切り替え

電源を入れた後、最初の 8 秒以内にボタンを押すとモードが切り替わり、8 秒間動作した後、もう一度押すと一時停止します。



緑色 - センシティブ
ジェントルモード
初めて使用する歯
の敏感な人に適し
ています

青色 - 標準クリー
ニングモード
日常的な使用と効
率的なクリーニン
グを求める人々に
適しています

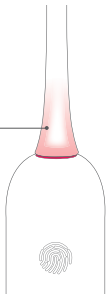
紫色 - ホワイトニ
ング・研磨グモー
ド
ディープクリーニ
ングと歯をより白
くしたい人に適し
ています

スマート機能

スマート圧力制御：使用中に過度のブラッシング圧を検出すると、ステータスインジケータが赤色で点滅し、歯ブラシは自動的に振動数を下げて、歯が損傷する可能性を防ぎます。

スマート誤接触防止：歯ブラシは、ボタンがユーザーの指で直接押されたときのみ作動できます。歯ブラシは、誤ってボタンが押された場合でも、移動中に誤って作動しないように設計されています。

使用中に過度のブラッシング圧を検出すると、インジケータライトが赤色で点滅します。



バッテリー

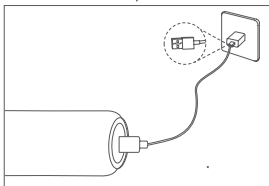
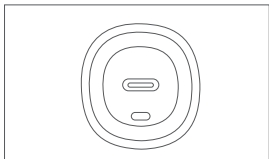
バッテリー残量リマインダー

バッテリー残量	40 ~ 100%	20 ~ 39%	10 ~ 19%	< 10%
バッテリーインジケータ	緑色で点灯	オレンジ色で点灯	赤色で点灯	赤色で点滅



充電中

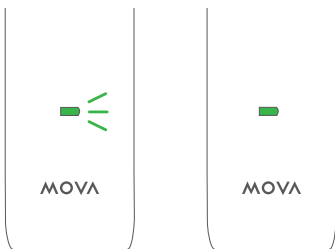
1. 歯ブラシ底部の充電カバーを開き、充電ケーブルを正しく挿入します。
2. 国内規格に準拠した USB 充電アダプターを使用してください。



充電中のインジケーターステータス：

バッテリー残量 0～99%：緑色で点滅

バッテリー残量 100%：緑色で点灯



基本パラメータ

製品名	電動歯ブラシ		
モデル	ATB13A		
定格入力電圧	5V 	定格入力電力	5W
防水等級	IPX7	バッテリー容量	900mAh
規格	GB 4706.1-2005、GB4706.59-2008		

有害物質の名称と含有量

部品名	有害物質					
	鉛 (Pb)	水銀 (Hg)	カドミ ウム (Cd)	六価クロ ム (Cr(VI))	ポリ臭化 ビフェニ ル (PBB)	ポリ臭化 ジフェニ ルエーテ ル (PBDE)
ブラシ ヘッド	○	○	○	○	○	○
プラス チック 部品	×	○	×	○	×	×
金具 部品	×	×	×	○	×	×
電子 部品	×	×	×	○	×	×
電源コ ード／ 付属品	×	×	×	○	×	×

本書式は SJ/T11364 に準拠して作成されています。

○ 本構成部品の全ての均質材料中の有害物質の含有量が、GB/T 26572 に規定された制限値よりも低いことを示しています。

×

本構成部品の少なくとも1つの均質材料中の有害物質の含有量が GB/T 26572 に規定された制限値を超えていることを示しています。



このマークの数字は、本製品が通常の使用で10年間の環境に責任を持つ耐用期間があることを示しています。



Digitalize o código QR para ver
o tutorial do produto e
o manual eletrónico

Descrição do produto

Lista de acessórios

Pega da escova de dentes elétrica	x1
Cabeça de escova 3 em 1	x1
Cabeça de escova de cuidado delicado	x1
Cabo de carregamento	x1
Manual do utilizador	x1
Sugestões de segurança	x1

Descrição das peças

Cabeça de escova

Cabeça da escova 3 em 1

Triplas funções, incluindo proteção dentária suave, limpeza eficaz, branqueamento e polimento, apto para todas as pessoas

Cabeça de escova de cuidado delicado

São usadas cerdas de escova ultra finas e ultra suaves, que alcançam espaços entre dentes profundos e que cuidam das gengivas, adequado para pessoas com dentes sensíveis.

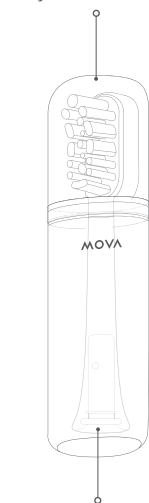
Indicador de estado

Exibe diferentes cores nos diferentes modos de escovagem

Botão de alimentação/ modo

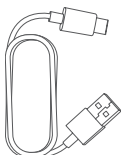
Indicador da bateria/ Bluetooth

Cobertura à prova de poeiras para proteger a cabeça da escova



Caixa de viagens multifuncional para a cabeça da escova

Utilizado para guardar a cabeça da escova quando viaja

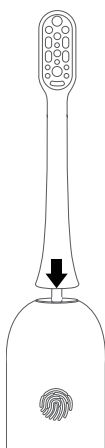


Cabo de carregamento

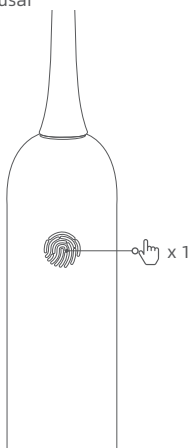


Instruções de utilização

① Insira a cabeça da escova na pega

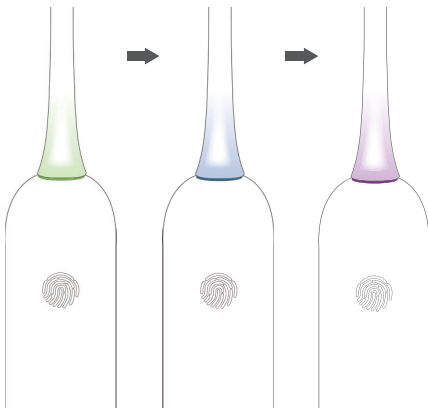


② Prima por instantes o botão uma vez para ligar/pausar



Mudança de modo

Depois de ligar, prima o botão para alterar os modos nos primeiros 8 segundos, e volte a premir para pausar depois de ter estado a trabalhar durante 8 segundos.



Verde - Modo cuidado sensível
Adequado para primeira utilização
Pessoas com dentes sensíveis

Azul - Modo de limpeza normal
Adequado para uso diário e para pessoas que pretendem uma limpeza eficiente

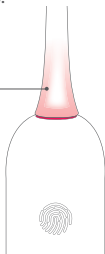
Violeta - Modo branqueamento & polimento
Adequado para limpeza profunda
Pessoas que querem dentes mais brilhantes

Funções inteligentes

Controlo inteligente de pressão Se for detetada uma pressão de escovagem excessiva durante a utilização, o indicador de estado pisca vermelho e a escova reduz automaticamente a sua frequência de vibração para evitar potenciais danos aos dentes.

Proteção inteligente contra toque indevido: a escova de dentes só pode ser ativada quando o botão é premido diretamente pelo dedo do utilizador. A escova de dentes está concebida para evitar a ativação acidental durante o transporte, mesmo se outros itens premirem o botão.

Se for detetada pressão de escovagem excessiva durante a utilização, a luz indicadora pisca vermelho.



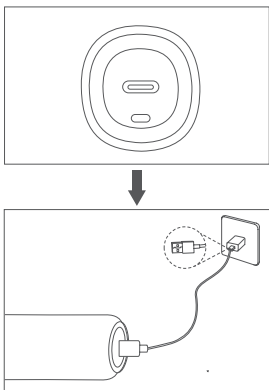
Bateria

Lembrete de nível da bateria

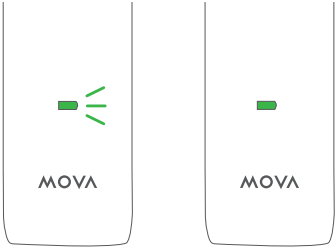
Nível da bateria	40%-100%	20%-39%	10%-19%	<10%
Indicador da bateria	Verde sólido	Laranja sólido	Vermelho sólido	Vermelho intermitente
				
	MOVA	MOVA	MOVA	MOVA

Carregamento

1. Abra a tampa de carregamento na parte inferior da escova de dentes e insira o cabo de carregamento corretamente.
2. Utilize um adaptador de carregamento USB em conformidade com as normas nacionais.



Estado indicador durante o carregamento:
Nível da bateria 0-99%: pulsante verde
Nível da bateria 100%: verde sólido



Parâmetros básicos

Nome do produto	Escova de dentes elétrica		
Modelo	ATB13A		
Tensão nominal ide entrada	5V 	Potência nomi- nal ide entrada	5W
Classificação de resistência à água	IPX7	Capacidade da bateria	900mAh
Normas	GB 4706.1-2005; GB4706.59-2008		

Nomes e conteúdos de substâncias perigosas

Nome de peça	Substância perigosa					
	Chumbo (Pb)	Mer- cúrio (Hg)	Cád- mio (Cd)	Crómio hexava- lente (Cr(VI))	Bifenilos polibro- mados (PBB)	Éteres di- fenílicos polibro- mados (PBDE)
Cabeça da esco- va	○	○	○	○	○	○
Peças de plástico	×	○	×	○	×	×
Peças de hardware	×	×	×	○	×	×
Peças eletrôni- cas	×	×	×	○	×	×
Cabo de alimen- tação/ acessó- rios	×	×	×	○	×	×
Este formulário foi preparado em conformidade com SJ/T11364 ○ Indica que o conteúdo da substância perigosa em todos os materiais homogêneos deste componente é inferior ao limite especificado em GB/T 26572. × Indica que o conteúdo da substância perigosa em pelo menos um material homogêneo deste componente excede o limite especificado em GB/T 26572.						
 O número nesta marca indica que o produto tem uma vida útil ambientalmente responsável de 10 anos com uso normal.						



Σαρώστε τον κωδικό QR για να δείτε
τον οδηγό του προϊόντος και
το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο

Περιγραφή προϊόντος

Λίστα συσκευασίας

Λαβή ηλεκτρικής οδοντόβουρτσας	x1
Κεφαλή βούρτσας 3 σε 1	x1
Κεφαλή βούρτσας για φροντίδα ευαίσθητων δοντιών	
Καλώδιο φόρτισης	x1
Εγχειρίδιο χρήστη	x1
Συμβουλές ασφαλείας	x1

Περιγραφή εξαρτημάτων

Κεφαλή βούρτσας Κεφαλή βούρτσας 3 σε 1

Τριπλές λειτουργίες που περιλαμβάνουν ήπια προστασία των δοντιών, αποτελεσματικό καθαρισμό, λεύκανση και γυάλισμα. Είναι κατάλληλο για όλους τους ανθρώπους

Κεφαλή βούρτσας για φροντίδα ευαίσθητων δοντιών

Με εξαιρετικά λεπτές και εξαιρετικά μαλακές τρίχες βούρτσας, που φτάνουν βαθιά στα κενά των δοντιών και φροντίζουν τα ούλα, κατάλληλες για άτομα με ευαίσθητα δόντια.

Ένδειξη κατάστασης

Εμφάνιση διαφορετικών χρωμάτων σε διαφορετικές λειτουργίες βουρτσίσματος

Κουμπί εναλλαγής λειτουργίας/ ισχύος

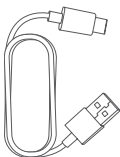
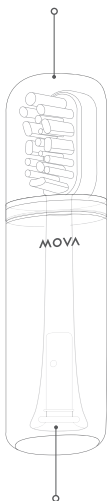
Ένδειξη μπαταρίας/ Bluetooth

Κάλυμμα για προστασία της κεφαλής της βούρτσας από τη σκόνη

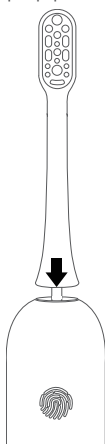
Πολυλειτουργικό κιβώτιο ταξιδιού για κεφαλή βούρτσας

Χρησιμοποιείται για την αποθήκευση της κεφαλής της βούρτσας κατά τη διάρκεια του ταξιδιού

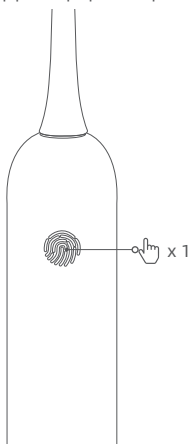
Καλώδιο φόρτισης



① Εισαγάγετε την κεφαλή της βούρτσας στη λαβή

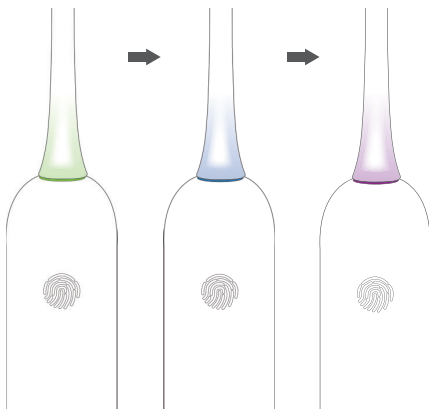


② Πατήστε σύντομα το κουμπί μία φορά για ενεργοποίηση/παύση



Εναλλαγή λειτουργίας

Μετά την ενεργοποίηση, πατήστε το κουμπί για να αλλάξετε λειτουργίες μέσα στα πρώτα 8 δευτερόλεπτα και πατήστε ξανά για παύση αφού έχει λειτουργήσει για 8 δευτερόλεπτα.



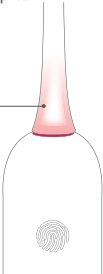
Πράσινο - Ήπια λειτουργία για ευαίσθητα δόντια
Κατάλληλο για πρώτη χρήση Άτομα με ευαίσθητα δόντια

Μπλε - Τυπική λειτουργία καθαρισμού
Κατάλληλο για καθημερινή χρήση και άτομα που αναζητούν αποτελεσματικό καθαρισμό

Μωβ - Λειτουργία λεύκανσης και γυαλίσματος
Κατάλληλο για βαθύ καθαρισμό Άτομα που θέλουν πιο λαμπερά δόντια

Έξυπνος έλεγχος πίεσης: Εάν ανιχνευτεί υπερβολική πίεση βουρτσίσματος κατά τη χρήση, η ένδειξη κατάστασης θα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα και η οδοντόβουρτσα θα μειώσει αυτόματα τη συχνότητα δόνησης για να αποτρέψει πιθανή βλάβη των δοντιών. Έξυπνη προστασία κατά του τυχαίου αγγίγματος: Η οδοντόβουρτσα μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο όταν το κουμπί πατηθεί απευθείας από το δάχτυλο του χρήστη. Η οδοντόβουρτσα έχει σχεδιαστεί για να αποτρέπει την τυχαία ενεργοποίηση κατά τη μεταφορά, ακόμα κι αν άλλα αντικείμενα πιέζουν το κουμπί.

Εάν εντοπιστεί υπερβολική πίεση βουρτσίσματος κατά τη χρήση, η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.



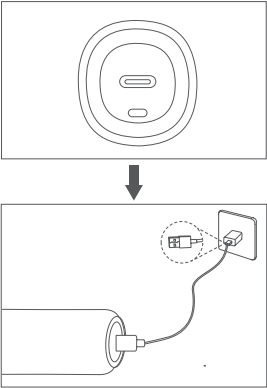
Μπαταρία

Υπενθύμιση στάθμης μπαταρίας

Στάθμη μπαταρίας	40%-100%	20%-39%	10%-19%	<10%
Ένδειξη μπαταρίας	Συμπαγές πράσινο	Συμπαγές πορτοκαλί	Συμπαγές κόκκινο	Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα
	ΜΟΝΑ	ΜΟΝΑ	ΜΟΝΑ	ΜΟΝΑ

Φόρτιση

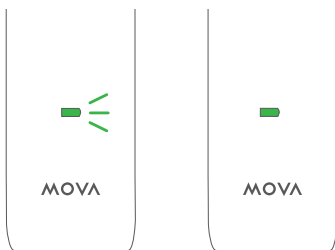
- Ανοίξτε το κάλυμμα φόρτισης στο κάτω μέρος της οδοντόβουρτσας και εισαγάγετε σωστά το καλώδιο φόρτισης.
- Χρησιμοποιήστε έναν προσαρμογέα φόρτισης USB που συμμορφώνεται με τα εθνικά πρότυπα.



Κατάσταση ένδειξης κατά τη φόρτιση:

Στάθμη μπαταρίας 0-99%: Πάλλεται με πράσινο χρώμα

Στάθμη μπαταρίας 100%: Συμπαγές πράσινο



Βασικές παράμετροι

Όνομα προϊόντος	Ηλεκτρική οδοντόβουρτσα		
Μοντέλο	ATB13A		
Ονομαστική τάση εισόδου	5 V 	Ονομαστική ισχύς εισόδου	5 W
Βαθμός αδιαβροχοποίησης	IPX7	Χωρητικότητα μπαταρίας	900 mAh
Πρότυπα	GB 4706.1-2005; GB4706.59-2008		

Ονόματα και περιεκτικότητες επικίνδυνων ουσιών

Όνομα εξαρτήματος	Επικίνδυνη ουσία					
	Μόλυβδος (Pb)	Υδράργυρος (Hg)	Κάδμιο (Cd)	Εξασθενές χρώμιο (Cr(VI))	Πολυβρωμωμένα διφαινύλια (PBb)	Πολυβρωμωμένοι διφαινυλαιθέρες (PBDE)
Κεφαλή βούρτσας	○	○	○	○	○	○
Πλαστικά εξαρτήματα	×	○	×	○	×	×
Εξαρτήματα υλικού	×	×	×	○	×	×
Ηλεκτρονικά εξαρτήματα	×	×	×	○	×	×
Καλώδιο ρεύματος/ αξεσουάρ	×	×	×	○	×	×

Αυτό το έντυπο συντάσσεται σύμφωνα με το SJ/T11364.

○ Υποδεικνύει ότι η περιεκτικότητα της επικίνδυνης ουσίας σε όλα τα ομοιογενή υλικά αυτού του συστατικού είναι κάτω από το όριο που καθορίζεται στο GB/T 26572.

×

Υποδεικνύει ότι η περιεκτικότητα της επικίνδυνης ουσίας σε τουλάχιστον ένα ομοιογενές υλικό αυτού του συστατικού υπερβαίνει το όριο που καθορίζεται στο GB/T 26572.



Ο αριθμός σε αυτό το σήμα υποδεικνύει ότι το προϊόν έχει περιβαλλοντικά υπεύθυνη διάρκεια ζωής 10 ετών υπό κανονική χρήση.



Өнімді қолдану нұсқауы
мен электрондық нұсқаулықты
қарау үшін QR кодты
сканерлеңіз

Жеткізілім тізімі

Электр тіс щеткасының сабы	x1
3-те-1 щетка басы	x1
Сезімтал күтім жасайтын щетканың басы	x1
Зарядтау кабелі	x1
Пайдаланушы нұсқаулығы	x1
Қауіпсіздік туралы кеңестер	x1

Щетка бөліктерінің сипаттамасы

Қылшақ басы

3-те-1 щетка басы
Үш түрлі функция тісті күтімді қорғауды, мұқият тазалауды, ағарту мен жылтыратуды қамтиды; барлық адамдарға бірдей қолайлы

Сезімтал Күтім Жасайтын Щетканың Басы

Ультра жұқа және ультра жұмсақ қылшық қылдары тістердің саңылауларына терең жетіп, қызыл иекке күтім жасайды, бұл тістері сезімтал адамдарға қолайлы.

Күй

индикаторы

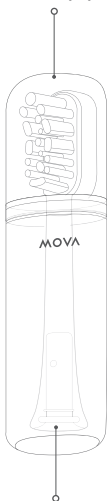
Әртүрлі тазалау режимдерінде түрлі-түсті болып жанады

Қосу / режимдерді ауыстыру батырмасы

Батарея/ Bluetooth индикаторы

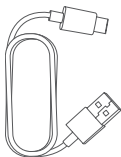


Щетканың басын қорғайтын шаң өткізбейтін қақпақ



Щетканың басына арналған көп- функционалды алып жүру қабы

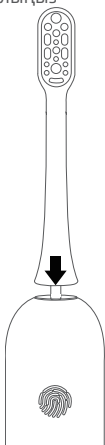
Жол жүргенде щетканың басын сақтауға арналған



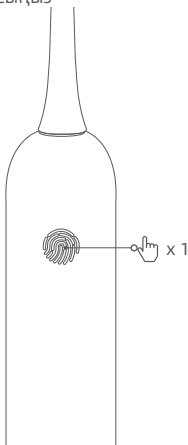
Зарядтау кабелі

Қолдану нұсқаулығы

① Щетканың басын щетканың сабына салыңыз

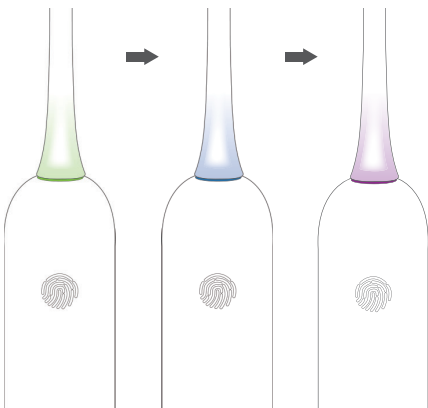


② Қосу/кідірту үшін батырманы бір рет басыңыз



Режимдерді ауыстыру

Қосқаннан кейін алғашқы 8 секунд ішінде режимдерді ауыстыру үшін түймені басыңыз және ол 8 секунд жұмыс істегеннен кейін кідірту үшін түймені қайта басыңыз.



Жасыл - сезімтал тістерге арналған күтімді режим
Тістері сезімтал адамдарға алғашқы рет қолдану үшін қолайлы

Көк - стандартты тазалау режимі
Күнделікті қолдануға және мұқият тазалауды қажет ететін адамдар үшін қолайлы

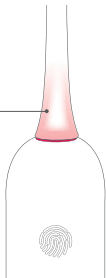
Күлгін - ағарту және жылтырату режимі
Тістерді жарқырата түсетін терең тазалауды қалайтын адамдар үшін қолайлы

Ақылды функциялар

Қысымды ақылды бақылау: Егер қолдану барысында тазалауға артық күш салынғаны байқалса, күй индикаторы қызыл түспен жыпылықтайды және тіс щеткасы ықтимал тіс зақымының алдын алу үшін діріл жиілігін автоматты түрде төмендетеді.

Байқаусызда қосылып кетуден ақылды қорғау: Тіс щеткасы пайдаланушы саусағымен батырманы өзі басқан кезде ғана қосылады. Тіс щеткасы тасымалдау кезінде, тіпті оған басқа заттар жанасқанда байқаусызда қосылып кетуден қорғайтындай етіп құрастырылған.

Егер қолдану кезінде тазалауға артық күш салынғаны байқалса, индикатор қызыл түспен жыпылықтайды.



Батарея

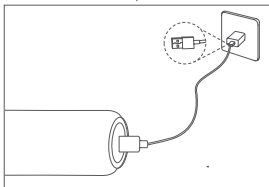
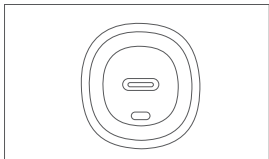
Батарея деңгейі туралы ескерту

Батарея деңгейі	40%-100%	20%-39%	10%-19%	<10%
Батарея индикаторы	Тұрақты жасыл	Тұрақты қызылғыт сары	Тұрақты қызыл	Жыпылықтайтын қызыл

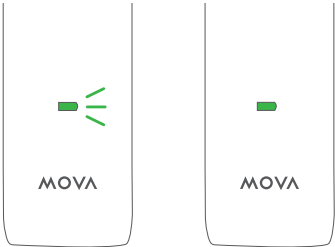


Зарядтау

1. Тіс щеткасының астындағы зарядтау қақпағын ашыңыз және зарядтау кабелін дұрыс салыңыз.
2. Ұлттық стандарттарға жауап беретін USB зарядтау адаптерін қолданыңыз.



Зарядтау кезіндегі индикатордың күйі
Батарея деңгейі 0-99%: Баяу жанатын жасыл түс
Батарея деңгейі 100%: Тұрақты жасыл



Негізгі параметрлері

Өнім атауы	Электр тіс щеткасы		
Үлгі	ATB13A		
Есептік кіріс кернеуі	5V	Есептік кіріс қуаты	5W
Судан қорғау индексі	IPX7	Батарея сыйымдылығы	900mAh
Стандарттар	GB 4706.1-2005; GB4706.59-2008		

Қауіпті заттектердің атаулары мен құрамы

Бөлшек атауы	Қауіпті заттек					
	Қорғасын (Pb)	Сынап (Hg)	Кадмий (Cd)	Алтывалентті хром (Cr(VI))	Полибром-бифенил (PBVB)	Полибромды дифенил-эфирлар (PBDE)
Щетканың басы	○	○	○	○	○	○
Пластик бөлшектер	×	○	×	○	×	×
Жабдық бөлшектері	×	×	×	○	×	×
Электрондық бөлшектер	×	×	×	○	×	×
Қуат сымы/тетіктер	×	×	×	○	×	×
Осы нысан SJ/T11364 сәйкес дайындалды. ○ Осы құрамдас бөліктегі біртекті материалдардың барлығындағы қауіпті заттектің құрамы GB/T 26572 құжатында көрсетілген шектен төмен екендігін білдіреді. × Осы құрамдас бөліктегі біртекті материалдың кем дегенде біреуіндегі қауіпті заттектің құрамы GB/T 26572 құжатында көрсетілген шектен асатынын білдіреді.						
Осы белгідегі сан, өнім қалыпты қолданыста болғанда, 10 жыл бойы қоршаған ортаға зиянсыз қызмет ететінін білдіреді.						



Відскануйте QR-код, щоб
переглянути
інструкцію до виробу та
електронний посібник

Опис виробу

Пакувальний лист

Ручка електричної зубної щітки	1 шт.
Насадка 3-в-1	1 шт.
Насадка для чутливого догляду	1 шт.
Зарядний кабель	1 шт.
Посібник користувача	1 шт.
Поради щодо безпеки	1 шт.

Опис деталей

Насадка

Насадка щітки 3-в-1

Три функції (дбайливий захист зубів, ефективне очищення, відбілювання та полірування) підходять для всіх людей

Насадка для чутливого догляду

Надзвичайно тонкі та надзвичайно м'які щетинки щітки проникають глибоко в міжзубні проміжки та дбайливо доглядають за яснами. Підходять для людей з чутливими зубами.

Індикатор стану

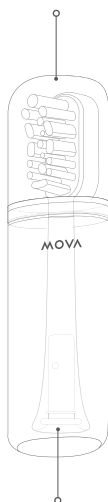
Відображення різних кольорів у різних режимах чищення

Кнопка живлення/перемикання режимів

Індикатор акумулятора/Bluetooth

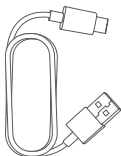


Пилозахисний кожух для захисту насадки щітки



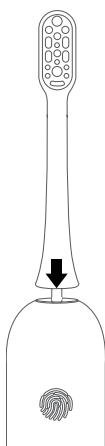
Багатофункціональний дорожній чохол для насадки щітки

Використовується для зберігання насадки щітки під час подорожей

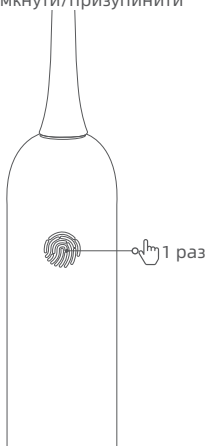


Зарядний кабель

① Вставте насадку щітки в ручку

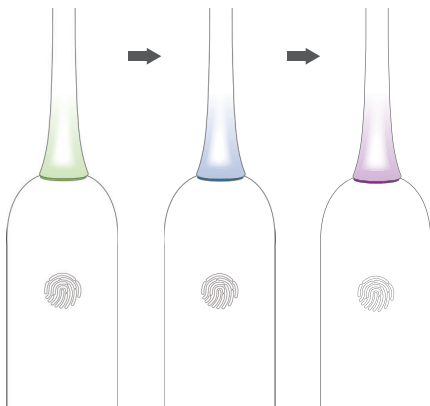


② Коротко натисніть кнопку один раз, щоб увімкнути/призупинити



Перемикання режимів

Після увімкнення натисніть кнопку для перемикання режимів протягом перших 8 секунд, і натисніть ще раз, щоб поставити на паузу після того, як щітка пропрацює 8 секунд.



зелений –
чутливий
делікатний
режим
Підходить
для першого
використання
та людям з
чутливими
зубами

Синій колір –
стандартний
режим чищення
Підходить для
щоденного
використання
та для тих,
хто прагне
ефективного
чищення

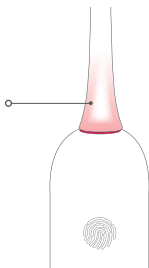
Фіолетовий
колір – режим
відбілювання та
полірування
Підходить для
ретельного
чищення та для
тих, хто хоче
мати яскравіші
зуби

Розумні функції

Розумне регулювання тиску. Якщо під час використання виявляється надмірний тиск, індикатор стану блимає червоним кольором, а зубна щітка автоматично зменшує частоту вібрації, щоб запобігти потенційному пошкодженню зубів.

Розумний захист від помилкових натискань. Зубну щітку можна активувати лише тоді, коли кнопка безпосередньо натиснута пальцем користувача. Зубна щітка розроблена таким чином, щоб запобігати випадковому ввімкненню під час транспортування, навіть якщо інші предмети натискають на кнопку.

Якщо під час використання виявляється надмірний тиск на щітку, індикатор блимає червоним кольором.



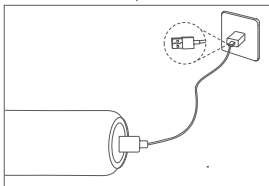
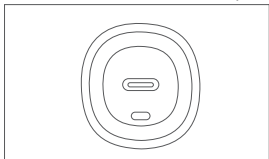
Акумулятор

Нагадування про рівень заряду акумулятора

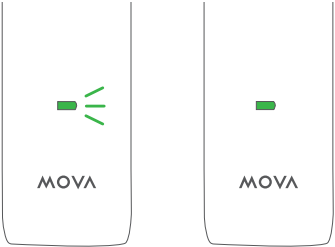
Рівень заряду акумулятора	40%-100%	20%-39%	10%-19%	<10%
Індикатор акумулятора	Суцільний зелений колір	Суцільний помаранчевий колір	Суцільний червоний колір	Блимає червоним кольором
				
	MOVL	MOVL	MOVL	MOVL

Заряджання

- Відкрийте кришку зарядного пристрою в нижній частині зубної щітки та належним чином вставте в неї зарядний кабель.
- Використовуйте зарядний USB-адаптер, який відповідає національним стандартам.



Індикатор стану під час заряджання:
 Рівень заряду акумулятора 0–99%: Пульсує зеленим кольором
 Рівень заряду акумулятора 100%: Суцільний зелений колір



Основні параметри

Назва виробу	Електрична зубна щітка		
Модель	ATB13A		
Номінальна вхідна напруга	5 В 	Номінальна вхідна потужність	5 Вт
Клас водонепроникності	IPX7	Ємність акумулятора	900 мАг
Стандарти	GB 4706.1-2005, GB 4706.59-2008		

Назви та вміст небезпечних речовин

Назва деталі	Небезпечна речовина					
	Сви-нець (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмій (Cd)	Шести-валент-ний хром (Cr(VI))	Полі-бро-мовані біфені-ли (PBVB)	Полібро-мовані дифе-нілові ефіри (PBDE)
Насадка щітки	○	○	○	○	○	○
Плас-тикові деталі	×	○	×	○	×	×
Кріпиль-ні деталі	×	×	×	○	×	×
Елек-тронні деталі	×	×	×	○	×	×
Шнур жив-лення/ аксесу-ари	×	×	×	○	×	×
Ця форма підготовлена відповідно до стандарту SJ/T11364. ○ Вона вказує на те, що вміст небезпечної речовини в усіх однорідних матеріалах цього компонента є нижчим за межу, визначену в стандарті GB/T 26572. × Вона вказує на те, що вміст небезпечної речовини при-наймні в одному однорідному матеріалі цього компонен-та перевищує межу, зазначену в стандарті GB/T 26572.						
 Цифра в цьому знаку означає, що виріб має екологіч-но відповідальний термін служби у 10 років за умови звичайного використання.						



დაასკანერეთ QR კოდი პროდუქტის
სახელმძღვანელოსა და
ელექტრონული სახელმძღვანელოს
სანახავად

ნაკრების ჩამონათვალი

კბილის ელექტროჯაგრისის სახელური	x1
ჯაგრისის თავურა 3-1-ში	x1
ჯაგრისის ფრთხილი ფაქიზი თავურა	x1
დამტენის სადენი	x1
მომხმარებლის სახელმძღვანელო	x1
უსაფრთხოების რჩევები	x1

ნაწილების აღწერილობა

ჯაგრისის თავურა

ჯაგრისის თავურა 3-1-ში სამმაგი ფუნქცია, რომელიც აერთიანებს კბილების ფაქიზ დაცვას, ეფექტიან წმენდას, გათეთრებასა და გაპრიალებას, რაც მოსახერხებელია ნებისმიერი ადამიანისთვის.

ჯაგრისის ფრთხილი ფაქიზი თავურა

ჯაგრისის ულტრა-წვრილი და ულტრა-რბილი ჯაგრები კბილებს შორის ღრმად აღწევს და განსაკუთრებითაა მორგებული მგრძნობიარე ღრძილების მქონე ადამიანებისთვის.

მდგომარეობის ინდიკატორი

კბილის წმენდის სხვადასხვა რეჟიმის ამსახველი განსხვავებული ფერები

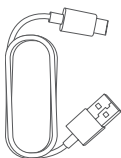
ჩართვის/რეჟიმის გადართვის დილაკი

ბატარეის/Bluetooth-ის ინდიკატორი

ჯაგრისის თავურის მტვრისგან დამცავი შალითა

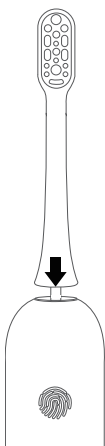
მრავალფუნქციური სამგზავრო ყუთი ჯაგრისის თავურისთვის გამოიყენება ჯაგრისის თავურის შესანახად მგზავრობისას

დამტენის სადენი

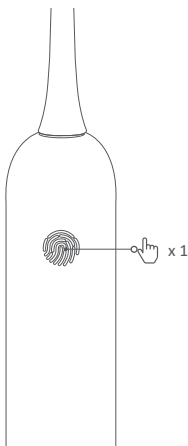


გამოყენების ინსტრუქცია

① ჩასვით ჯაგრისის თავურა სახელოურში

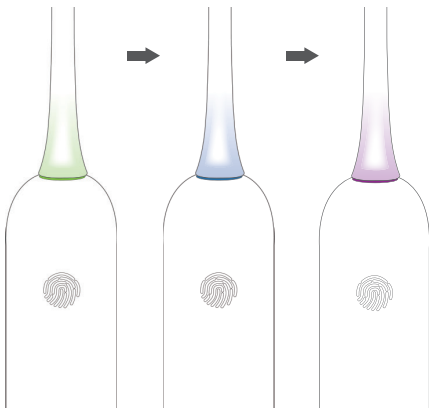


② დააჭირეთ თითი დილაკს ჩასართავად/ დასაპაუზებლად



რეჟიმის შეცვლა

ჩართვის შემდეგ თავდაპირველად 8 წამით მიაჭირეთ თითი რეჟიმების გადასართავად, 8-წამიანი მუშაობის შემდეგ კი კვლავ მიაჭირეთ დასაპაუზებლად.



მწვანე - ფრთხილი ფაქიზი რეჟიმი პირველად გამოყენებისას მგრძნობიარე კბილების მქონე ადამიანებისთვის

ლურჯი - კბილის ხეხვის სტანდარტული რეჟიმი ყოველდღიური ხეხვისა და იმ ადამიანებისთვის, რომლებსაც ეფექტიანი წმენდა სურთ

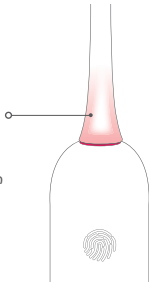
იასამნისფერი - გათეთრებისა და გაპრიალების რეჟიმი ღრმა წმენდისთვის იმ ადამიანებისთვის, რომლებსაც კრიალა კბილები სურთ

ჭკვიანი ფუნქციები

ზეწოლის ჭკვიანი კონტროლი: თუ გამოყენებისას დაფიქსირდა ჯაგრისზე ზედმეტი ზეწოლა, მდგომარეობის ინდიკატორი წითლად აინთება და, კბილის შესაძლო დაზიანების თავიდან ასაცილებლად, კბილის ჯაგრისის ვიბრაციის სიხშირე ავტომატურად შემცირდება.

მცდარი შეხებისგან ჭკვიანი დაცვა: კბილის ჯაგრისი მხოლოდ მომხმარებლის მიერ ღილაკზე თითის დაჭერის შემთხვევაში ჩაირთვება. კბილის ჯაგრისი იმგვარადაა შექმნილი, რომ თავიდან იქნეს აცილებული ტრანსპორტირებისას მისი შემთხვევითი ჩართვა იმ შემთხვევაშიც კი, თუ სხვა ნივთები მიეხრჩინება მის ღილაკს.

თუ გამოყენებისას დაფიქსირდა ჯაგრისზე ზედმეტი ზეწოლა, ინდიკატორი წითლად აინთება.



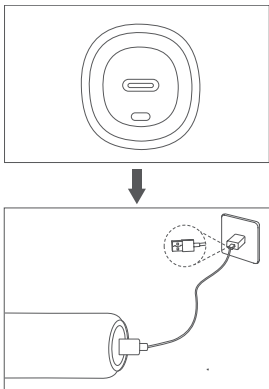
ბატარეა

ბატარეის დამუხტვის დონის შეხსენება

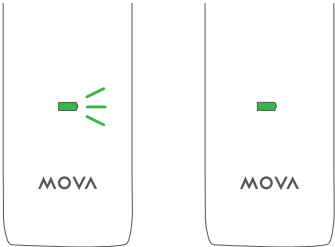
ბატარეის დამუხტვის დონე	40%-100%	20%-39%	10%-19%	<10%
ბატარეის ინდიკატორი	მთლიანად მწვანე	მთლიანად ნარიჩისფერი	მთლიანად წითელი	წითლად მოციმციმე
				
	MOVA	MOVA	MOVA	MOVA

დატენვის პროცესი

- გახსენით დამტენის შალითა ჯაგრისის ძირში და მიუერთეთ დამტენის სადენი სწორად.
- გამოიყენეთ USB-ის დამტენი ადაპტერი, რომელიც შეესაბამება სახელმწიფო სტანდარტებს.



ინდიკატორის მდგომარეობა დატენვის პროცესში:
ბატარეის დამუხტვის დონე 0-99%: მწვანედ ციმციმებს
ბატარეის დამუხტვის დონე 100%: მთლიანად მწვანე



ძირითადი პარამეტრები

პროდუქტის დასახელება	კბილის ელექტროჯაგრისი		
მოდელი	ATB13A		
ნომინალური ძაბვა	5V	ნომინალური სიმძლავრე	5W
წყალგუმტარობის დონე	IPX7	ბატარეის მოცულობა	900mAh
სტანდარტები	GB 4706.1-2005; GB4706.59-2008		

საშიში ნივთიერებების დასახელებები და შემცველობა

ნაწილის დასახელება	საშიში ნივთიერება					
	ტყვია (Pb)	ვერცხლის-წყალი (Hg)	კადმიუმი (Cd)	ქრომი (Cr(VI))	პოლიბრო-მირებული ბიფენილი (PBB)	პოლიბრო-მირებული დიფენილის ზეთები (PBDE)
ჯაგრისის თავურა	○	○	○	○	○	○
პლასტმასის ნაწილები	×	○	×	○	×	×
აპარატული ნაწილები	×	×	×	○	×	×
ელექტრო-ნაწილები	×	×	×	○	×	×
დენის კაბელის აქსესუარები	×	×	×	○	×	×
ეს ფორმა დამზადებულია SJ/T11364-ის შესაბამისად. ○ ეს ნიშნავს, რომ საშიში ნივთიერების შემცველობა ამ კომპონენტის ყველა ერთგვაროვან მასალაში არ აღემატება GB/T 26572-ით განსაზღვრულ ნიშნულს. ×						
ეს ნიშნავს, რომ საშიში ნივთიერების შემცველობა ამ კომპონენტის სულ ცოტა ერთ ერთგვაროვან მასალაში აღემატება GB/T 26572-ით განსაზღვრულ ნიშნულს.						
რიცხვი ამ ნიშანში მიუთითებს, რომ პროდუქტის ეკოლოგიურად საპასუხისმგებლო ვადა შეადგენს 10 წელს მისი სათანადოდ გამოყენების შემთხვევაში.						



Mahsulot yo'riqnomasi
va elektron qo'llanmani ochish
uchun QR kodni skanerlang

Mahsulot tavsifi

Qadoqlash ro'yxati

Elektr tish cho'tkasi tutqichi	x1
3 tasi 1 da cho'tka kallagi	x1
Sezuvchan parvarishlash cho'tkasi kallagi	x1
Quvvatlash kabeli	x1
Foydalanuvchi qo'llanmasi	x1
Xavfsizlikka oid maslahatlar	x1

Qism tavsifi

Cho'tka kallagi

3 tasi 1 da cho'tka kallagi

Uchtalik funksiyaga tishni muloyim himoyalash, samarali tozalash, oqartirish va sayqallash kiradi; barcha uchun mos

Sezuvchan parvarishlash cho'tkasi kallagi

Ultra mayda va ultra yumshoq cho'tkalar qabul qilinadi, milklar, tishi sezuvchan bo'lgan odamlar va tish bo'shliqlariga yetib borish uchun mo'ljallanadi.

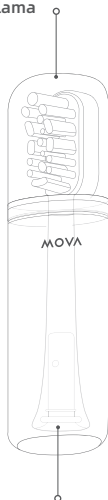
Holat indikator

Turli ranglarni turli cho'tkalash rejimlarida ko'rsatadi

Quvvat/ rejimni almashtirish tugmasi

Batareya/ Bluetooth indikator

Cho'tka kallagini himoyalash uchun changga chidamli qoplama



Cho'tka kallagi uchun ko'p funksiyali sayohat qutisi

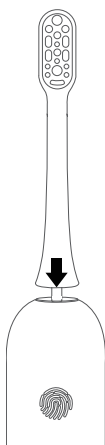
Sayohat vaqtida cho'tka kallagini saqlash uchun ishlatiladi



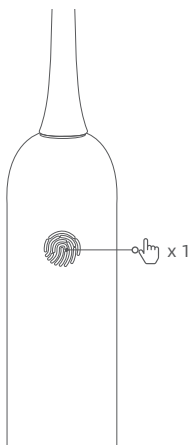
Quvvatlash kabeli



① Cho'tka kallagini tutqichga qo'ying

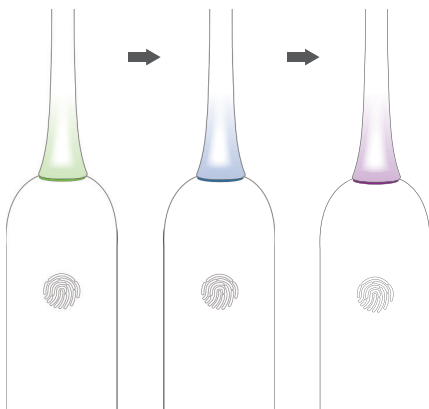


② Yoqish/pauza qilish uchun tugmani bir marta qisqa bosong



Rejimni almashtirish

Yoqilgandan keyin ilk 8 soniyada rejimlarni almashtirish uchun tugmani bosong va 8 soniya ishlagandan keyin pauza qilish uchun qayta bosong.



Yashil -
Sezuvchan
muloyim rejimi
Tishi sezuvchan
odamlar
birinchi marta
foydalanishi
uchun mos

Ko'k - Standart
tozalash rejimi
Kundalik
foydalanish
va samarali
tozalashni istagan
odamlar uchun
mos

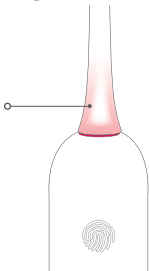
Binafsharang
- oqartirish va
sayqallash rejimi
Chuqur tozalash,
yorqinroq tishni
yoqtiradigan
odamlar uchun
mos

Smart funksiyalar

Smart bosim nazorati: Agar foydalanish davomida cho'tkaga haddan ortiq bosim aniqlansa, holat indikator qizil rangida yonadi va cho'tka tishga potensial zarar yetishining oldini olish uchun tebranishini avtomatik pasaytiradi.

Smart tegib ketishdan himoyalash: Tugma foydalanuvchi barmog'i tomonidan bevosita bosilgandagina tish cho'tkasi faollashtirilishi mumkin. Tish cho'tkasi tugmasiga boshqa buyumlar tegib ketsa ham tashish vaqtida kutilmaganda faollashuvning oldini olish uchun mo'ljallangan.

Agar foydalanish davomida haddan ortiq bosim aniqlansa, indikator chirog'i qizil rangida yonadi.



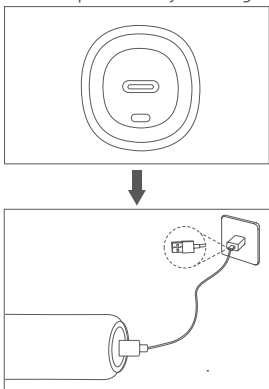
Batareya

Batareya darajasi eslatmasi

Batareya darajasi	40%-100%	20%-39%	10%-19%	<10%
Batareya indikator	Barqaror yashil	Barqaror apelsinrang	Barqaror qizil	Qizil rangida yonish
				
	MOVA	MOVA	MOVA	MOVA

Quvvatlash

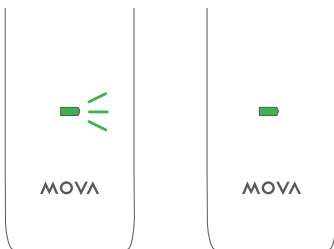
1. Tish cho'tkasining ostidagi quvvatlash qoplamasini oching va quvvatlash kabelini to'g'ri qo'ying.
2. Milliy standartlarga mos keladigan USB quvvatlash adapteridan foydalaning.



Quvvatlash vaqtida indikator holati:

Batareya darajasi 0-99%: Yashil rangda miltillash

Batareya darajasi 100%: Barqaror yashil



Asosiy parametrlar

Mahsulot nomi	Elektr tish cho'tkasi		
Model	ATB13A		
Nominal kirish kuchlanishi	5V 	Nominal kirish quvvati	5 W
Suv o'tkazmaslik darajasi	IPX7	Batareya sig'imi	900m Ah
Standartlar	GB 4706.1-2005; GB4706.59-2008		

Xavfli moddalar nomlari va tarkiblari

Qism nomi	Xavfli modda					
	Qo'rg'oshin (Pb)	Merkuriy (Hg)	Kadmiy (Cd)	Geksavalent xrom (Cr(VI))	Polibromlangan bifenillar (PBB)	Polibromlangan difenil efirlar (PBDE)
Cho'tka kallagi	○	○	○	○	○	○
Plastik qismlar	×	○	×	○	×	×
Apparat qismlari	×	×	×	○	×	×
Elektron qismlar	×	×	×	○	×	×
Quvvat kabeli/akses-suarlar	×	×	×	○	×	×

Bu shakl SJ/T11364 talabiga muvofiq tayyorlangan.

○ Bu qismning barcha gomogen materiallaridagi xavfli modda tarkibi GB/T 26572 talabida belgilangan limitdan past ekanini ko'rsatadi.

×

 Bu qismning kamida bitta gomogen materialidagi xavfli modda tarkibi GB/T 26572 talabida belgilangan limitdan oshishini ko'rsatadi.


Bu belgidagi raqam normal foydalanishda ekologik mas'uliyatli xizmat muddati 10 yil ekanini ko'rsatadi.



Scan the QR code to view
the product tutorial and
electronic manual

Manufacturer: Shaoxing Yueshi Technology Co., Ltd.
Website: www.dreame.tech
Service Hotline: 400 875 9511